



2017년 농식품 해외시장 맞춤조사

Product : 건조 오렌지(Dried Orange)

Country : 아랍에미리트(United Arab Emirates)

Contents

I. 시장 통계	4
1. 통계분석 기준 설정	6
2. 무역통계 종합분석	7
3. 품목통계 종합분석	9
II. 시장 트렌드	10
1. Market Trend 01. 프리미엄 건강식품 성장세	12
2. Market Trend 02. 라마단 기간 식품소비 급증	13
3. Market Trend 03. 할랄식품 인증기관 변경	14
4. Market Trend 04. 식품위생안전법 강화	15
III. 경쟁제품 현지조사	16
1. 경쟁제품 선정	18
2. 정량 분석	19
3. 정성 분석	20
4. 현지 방문 조사자료	22
IV. 경쟁사 분석	28
1. 경쟁사 선정	30
2. 경쟁사별 현황 파악	31
V. 유통구조 현황	34
1. 현지 진출 주요 경로	36
2. 전문가 인터뷰	39
VI. 유통업체 현황	40
1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보	42

Contents

Ⅶ. 통관 및 검역 정보	46
1. 통관 및 검역 절차	49
2. 관세율 정보	51
3. FTA 정보	52
4. 통관 및 검역 유의사항	53
Ⅷ. 인증 정보	54
1. 인증 취득정보	57
2. 인증 취득제품	60
3. 제출서류	62
4. 전문가 인터뷰	65
Ⅸ. 라벨링 정보	66
1. 라벨 표기사항	68
2. 라벨링 예시	70
X. 위생 요건 정보	71
1. 식품첨가물 규정	73
2. 기타 위생기준 규정	74
※ 참고문헌	75



I. 시장 통계

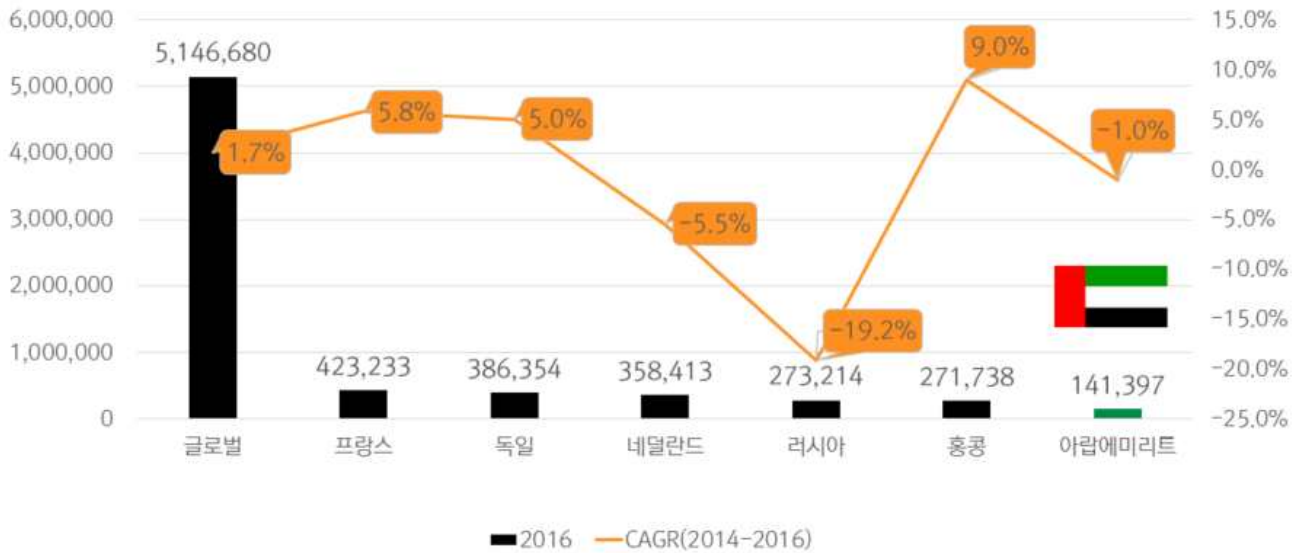
※ 시장 통계 OVERVIEW

1. 통계분석 기준 설정
2. 무역통계 종합분석
3. 품목통계 종합분석

시장 통계 OVERVIEW

글로벌 HS CODE 0805.10 수입액 규모 및 증감률(2014 ~ 2016)

단위 : 천 달러, %



아랍에미리트 HS CODE 0805.10 수입 점유율 및 성장률 비교^{1.2.3.}

단위 : %



아랍에미리트 가공 과일 및 야채 소매 판매량 및 시장 점유율 (2012 ~ 2015)

단위 : 억 위안, %

카테고리	2012	2013	2014	2015	시장 점유율
가공식품	3,399.8	3,685.9	3,977.5	4,322.6	100.0 %
유아식품	100.9	107.5	116.5	127.9	3.0 %
아침용 시리얼	70.4	74.6	78.6	83.9	1.9 %
식용 오일	138.5	147.8	157.0	168.1	3.8 %
가공 과일 및 야채	84.9	92.0	97.0	103.0	2.3 %
가공 육류 및 생선	205.8	222.1	239.6	259.9	6.0 %
수프	17.1	18.6	20.1	21.9	0.5 %
비스킷 스낵바 및 과일스낵	131.4	143.6	156.9	171.6	4.0 %

출처 : Euromonitor

- 거품형 그래프 내 원의 크기는 글로벌 시장 내 점유율(비중)을 나타냄
- 거품형 그래프 내 원이 우측에 가까울수록 최근 5년간 높은 수입 증가세를 나타낸 국가임
- 거품형 그래프 내 원이 상측에 가까울수록 최근 1년간 높은 수입 증가세를 나타낸 국가임

1. 통계분석 기준 설정

디톡스용 건조 오렌지 통계 기준 설정

디톡스용 건조 오렌지 품목의 시장성 판단을 위해 통계 조사를 진행함. 글로벌 및 아랍에미리트의 수입통계 확인을 위해 HS CODE를 통계 기준으로 설정하고 조사 대상국의 시장규모 파악을 위해 품목 키워드를 조사 기준으로 설정함⁴.

수입 통계 기준, HS CODE 0805.10으로 설정

글로벌 및 아랍에미리트 내 디톡스용 건조 오렌지의 수요 파악을 위해 전 세계 공통인 HS CODE 6자리 0805.10을 수입통계 분석 기준으로 설정함. 아랍에미리트의 HS CODE 0805의 하위 카테고리인 0805.10.00(오렌지)를 아랍에미리트 수입통계 분석 기준으로 설정함

HS CODE 확인 사이트

1	한국 관세법령정보포털 3.0 unipass.customs.go.kr
2	TradeNAVI www.tradenavi.or.kr
3	아랍에미리트 관세청 www.fca.gov.ae

표 1.1 : 디톡스용 건조 오렌지류 항목별 통계 기준 설정

분류	조사 항목	통계 기준	
무역 통계	글로벌 수입규모 및 성장률	HS CODE	0805
	아랍에미리트 수입규모 및 성장률		0805.10
품목 통계	가공 과일 및 야채 소매 판매량	품목 키워드	

표 1.2 : 아랍에미리트 내 디톡스용 건조 슬라이스 오렌지 HS CODE 분류 (2016년 기준)

국가	HS CODE	품명
한국	0805	감귤류의 과일(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)
	0805.10.0000	오렌지
아랍에미리트	0805	감귤류의 과일(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)
	0805.10.00	오렌지

출처 : 한국 관세법령정보포털 3.0(unipass.customs.go.kr), 아랍에미리트 관세청(www.fca.gov.ae)

4. 의뢰사 제품에 적합한 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국 관세무역개발원에서 발간한 '관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람'을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 '품목분류정보'를 검색하거나 관세청 '관세법령정보포털 3.0'을 활용하는 법 등이 있음. 법적인 효력을 가진 HS CODE를 확정하기 위해서는 관세청 관세평가분류원장에게 신청하는 방법이 있음

2. 무역통계 종합분석

글로벌 수입액 3개년 연평균 성장률⁵⁾ 1.7%

2016년 기준 HS CODE 0805.10의 글로벌 수입규모는 51억 4,668만 달러로 2014년부터 2016년까지 연평균 1.7%의 성장세를 보임. 2016년 기준 수입 1위국인 프랑스의 수입규모는 4억 2,323만 3,000 달러로 2014년 이후 3년간 연평균 5.8%의 상승세를 나타냄. 아랍에미리트는 2016년 기준 수입규모 12위를 차지했는데, 수입액 1억 4,139만 7,000 달러로 2.7%의 시장 점유율을 보임

남아프리카 공화국, 아랍에미리트 內 수입액 규모 절반 이상 차지

2016년 기준 아랍에미리트의 HS CODE 0805.10의 수입액 규모는 1억 4,139만 7,000 달러로 2014년 이후 3년간 연평균 -1.0%의 하락세를 보임. 2016년 기준 아랍에미리트 내 HS CODE 0805.10 품목의 최대 수입국은 남아프리카공화국으로 7,404만 달러의 수입액을 기록함. 이는 전체 수입 시장의 52.4%에 달하는 규모임

2016년 기준 아랍에미리트 내 한국산의 수입액은 2,000 달러로 아랍에미리트 내 수입액 33위를 기록함. 2014년에는 1만 3,000 달러, 2015년에는 3,000달러를 수입했으나 2016년에는 2,000달러로 수입 규모가 축소되어 3개년 성장률이 -60.8%로 집계됨

표 1.3 : 글로벌 HS CODE 0805.10 수입액 규모(2014 ~ 2016)

(단위 : 천 달러, %)

수입국가	2014	2015	2016	2016 점유율	CAGR(2014-2016)
글로벌	4,974,961	4,908,450	5,146,680	100.00%	1.7%
1 프랑스	378,300	379,704	423,233	8.2%	5.8%
2 독일	350,291	370,052	386,354	7.5%	5.0%
3 네덜란드	401,237	355,717	358,413	7.0%	-5.5%
4 러시아	418,493	316,238	273,214	5.3%	-19.2%
5 홍콩	228,657	234,630	271,738	5.3%	9.0%
12 아랍에미리트	144,352	137,292	141,397	2.7%	-1.0%
기타	3,053,631	3,114,817	3,292,331	64.0%	3.8%

출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

표 1.4 : 아랍에미리트 HS CODE 0805.10 수입액 규모(2014 ~ 2016)

(단위 : 천 달러, %)

수입국가	2014	2015	2016	2016 점유율	CAGR(2014-2016)
글로벌	144,352	137,292	141,397	100.00%	-1.0%
1 남아공	83,844	75,481	74,040	52.4%	-6.0%
2 이집트	37,739	39,125	38,517	27.2%	1.0%
3 스페인	11,827	8,627	9,976	7.1%	-8.2%
4 호주	3,433	6,709	7,939	5.6%	52.1%
33 한국	13	3	2	0.0%	-60.8%
기타	7,496	7,347	10,923	7.7%	20.7%

출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

5. 연평균 성장률 = $\text{최신/최초연도}^{(1/n-1\text{개년})}-1$

2. 무역통계 종합분석

남아공, 아랍에미리트 시장 점유율 1위

2012년 이후 최근 5년간 HS CODE 0805.10 관련 아랍에미리트 수입국 중 남아공이 연평균 점유율 55.0%로 가장 높은 점유율을 확보한 국가였던 것으로 집계됨. 한편 2016년 기준 2012년 이후 최근 5년간 연평균 성장률이 가장 높았던 국가는 점유율 6위국인 터키로, 58.0%의 성장률을 기록함. 우루과이는 2015년 대비 2016년 성장률이 가장 높은 국가로, 최근 1년간 959.3%의 상승세를 보임

한국, 아랍에미리트 수입액 점유율 33위

한국의 경우 2015년 대비 2016년 성장률은 -33.3%, 2012년 이후 최근 5년간 연평균 성장률은 -29.3%로 하락세를 그리며 수입 점유율 33위를 기록함

표 1.5 : 아랍에미리트 HS CODE 0805.10 수입 점유율 및 증감률 비교^{6,7,8}

(단위 : %)

수입국가	2012-2016 점유율	CAGR(2012-2016)	CAGR(2015-2016)
1 남아프리카공화국	★55.0%	2.5%	-1.9%
2 이집트	★27.2%	3.2%	-1.6%
3 스페인	6.4%	★15.1%	15.6%
4 호주	3.8%	9.4%	18.3%
5 미국	2.2%	2.5%	★147.6%
6 터키	0.8%	★58.0%	★104.4%
7 우루과이	0.2%	0.0%	★959.3%
8 레바논	1.3%	-29.5%	-31.8%
9 짐바브웨	0.7%	-14.2%	-47.3%
33 한국	0.0%	-29.3%	-33.3%



출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

- 거품형 그래프 내 원의 크기는 글로벌 시장 내 점유율(비중)을 나타냄
- 거품형 그래프 내 원이 우측에 가까울수록 최근 5년간 높은 수입 증가세를 나타낸 국가임
- 거품형 그래프 내 원이 상측에 가까울수록 최근 1년간 높은 수입 증가세를 나타낸 국가임

3. 품목통계 종합분석

가공 과일 및 야채 소매 판매량 증가추세

아랍에미리트는 기후 조건이 과일 농사에 적합하지 않아 과일 및 채소 수입 의존도가 높은 국가임.⁹ 수입 의존도 높음에도 불구하고 아랍에미리트 내 2012년부터 2015년까지의 가공 과일 및 야채 소매 판매량이 증가 추세를 보임

시장조사기관 유로모니터(Euromonitor)가 발표한 통계 자료에 따르면, 아랍에미리트의 가공 과일 및 야채 소매 판매량은 2012년 기준 8,490만 달러 규모였으나 2013년에는 9,200만 달러, 2014년에는 9,700만 달러, 2015년 1억 300만 달러 규모로 성장하며 전체 식품 시장 내에서 2.3%의 점유율을 기록함. 가공 과일에는 일반적으로 건조 과일을 비롯하여 절임 등이 포함됨

표 1.6 : 아랍에미리트 가공 과일 및 야채 식품 시장 소매 판매량 및 시장 점유율¹⁰.

(단위 : 백만 달러, %)

카테고리	2012	2013	2014	2015	시장 점유율
가공식품	3,399.8	3,685.9	3,977.5	4,322.6	-
유아식품	100.9	107.5	116.5	127.9	3.0 %
아침용 시리얼	70.4	74.6	78.6	83.9	1.9 %
식용 오일	138.5	147.8	157.0	168.1	3.8 %
가공 과일 및 야채	84.9	92.0	97.0	103.0	2.3 %
가공 육류 및 생선	205.8	222.1	239.6	259.9	6.0 %
수프	17.1	18.6	20.1	21.9	0.5 %
비스킷 스낵바 및 과일스낵	131.4	143.6	156.9	171.6	4.0 %

출처 : Euromonitor(www.euromonitor.com)

9. Dubai Chamber of Commerce and Industry(www.dubaichamber.com) (검색일: 2017.11.29.)

10. 소매 판매량의 경우 2016년 이후로는 전망치만 확인되어 2015년까지 기재함



Ⅱ. 시장 트렌드

※ 시장 트렌드 OVERVIEW

Market Trend 01. 프리미엄 건강식품 성장세

Market Trend 02. 라마단 기간 식품소비 급증

Market Trend 03. 할랄식품 인증기관 변경

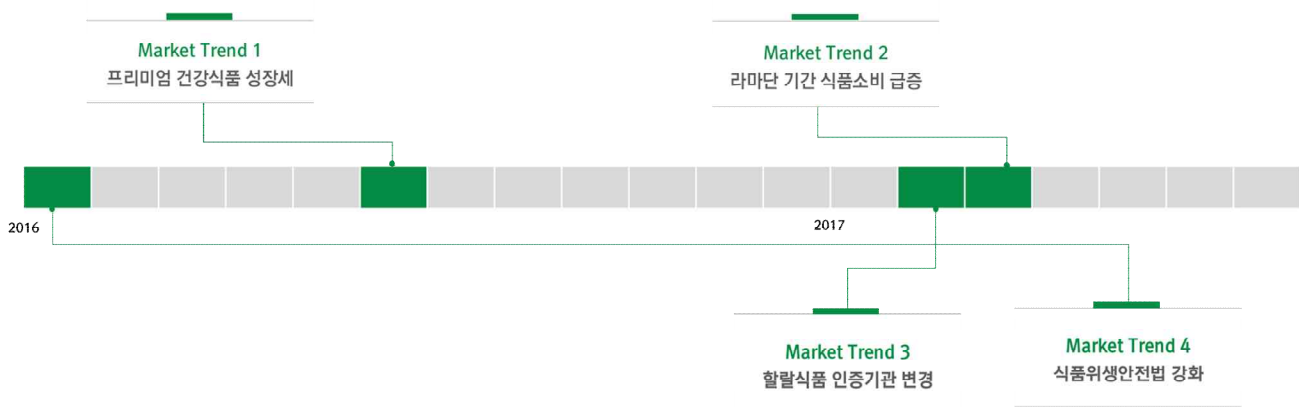
Market Trend 04. 식품위생안전법 강화

시장 트렌드 OVERVIEW

빅데이터 분석 개요

조사목적	아랍에미리트 건조과일 시장 최신 트렌드 분석
수집 기간	2016.01.01. ~ 2017.11.24
수집 방법	토픽 모델링을 통한 이슈 선정. 이슈 시계열 분석
수집 채널	아랍에미리트 식품정보원
입력 키워드	Dried fruit, detox product
도출 기사	총 123건

트렌드 타임라인



Market Trend 01. 프리미엄 건강식품 성장세

- 아랍에미리트의 경기성장에 따른 가치분 소득 증가로 일반 식품보다 가격이 다소 높은 유기농 식품, 기능성 식품 등의 건강식품을 찾는 소비자가 늘고 있음
- 아랍에미리트 현지 소비자들은 규칙적으로 건강한 음식 섭취를 통해 건강한 상태를 유지하는 것에 관심이 높은 것으로 파악되었으며, 거주자의 35% 정도가 건강 식이요법에 중요성을 인식하고 있는 것으로 조사됨

Market Trend 02. 라마단 기간 식품소비 급증

- 아랍에미리트 현지 내 라마단 기간 동안 야채, 과일 소비량이 평소에 비해 오히려 증가하는 것으로 확인됨. 알 이티하드(Al-Ittihad)의 보고서에 의하면 현지 내 평소 야채 과일 소비량은 1만 1,000톤 가량이나 라마단 기간 내 소비량은 2,000톤 증가한 1만 3,000톤 정도임
- 이프타르는 '금식을 깬다'라는 의미를 지니고 있으며 이때 현지 소비자들 음식에 폭식하는 경향이 있음. 이로 인해 라마단 기간 내 전체적인 식품 소비가 급증함

Market Trend 03. 할랄식품 인증기관 변경

- 할랄 정보매체인 Halal Focus에 의하면 MOCCAE, ESMA로 2개였던 할랄 인증 총관리기관이 2017년 3월 31일 이후 ESMA가 통합관리하게 되면서 할랄 인증 관리 체계에 변화가 예상됨
- 한국은 아랍에미리트연합에 식품 수출을 원활하게 하기 위해 한국 내 식품 할랄 인증을 공식적으로 인정받고자 함. 이에 아랍에미리트는 한국 내 할랄 인증을 통과한 식품을 허가하여 수입을 허용할지 여부를 한국과 협상을 거칠 예정임

Market Trend 04. 식품위생안전법 강화

- 이러한 상황에서 국제적 기준에 부합하는 새로운 법안의 필요성이 대두되었고 이에 아랍에미리트의회가 지난 2014년 새로운 식품위생안전법 초안을 발의하였으며 2016년 7월부터 발효된 식품안전법 개정안에서는 식품안전에 위협을 가한 자의 규정 범위 및 처벌 강도가 확대 및 강화되었음

건강식품에 대한 관심 증가

아랍에미리트의 경기성장에 따른 가처분 소득 증가로 일반 식품보다 가격이 다소 높은 유기농 식품, 기능성 식품 등의 건강식품을 찾는 소비자가 늘고 있음. 건강식품을 구매하는 주요 소비자들은 내국인뿐만 아니라 소득이 높은 외국인들도 포함되어 있음. 이는 아랍에미리트 인근 국가들의 거주 환경이 불안정하여 아랍에미리트를 찾는 관광객 및 거주자가 점점 증가하고 있기 때문임

아랍에미리트 현지 언론매체인 Gulf News에 의하면 UAE에서 유기농 식품 또는 글루텐 프리 식품 같은 프리미엄 건강식품의 수요가 증가하고 있다고 보도함.¹¹ Wholesome Health Food社의 피에르 게브레인(Pierre Gebrane) 부장은 “당사는 UAE 국민들의 수요를 충족시키기 위해 고칼로리 간식 대신에 고단백 저칼로리 간식을 개발하고 있다.” 고 전함

현지 소비자, 규칙적 건강 음식 섭취 중요성 인식

아랍에미리트 현지 소비자들은 규칙적으로 건강한 음식 섭취를 통해 건강한 상태를 유지하는 것에 관심이 높은 것으로 파악되었으며, 거주자의 35% 정도가 건강한 식이요법의 중요성을 인식하고 있는 것으로 조사됨. 특히 아랍에미리트에서 거주하는 외국인들은 질병에 걸릴 경우 재정적 부담이 크기 때문에 건강 음식 섭취에 관심이 높은 편임¹².

11. Gulfnews, 'Producers eye slice of UAE's Health food market', 2017.09.18

12. Gulfnews, 'One in three UAE expats follow 'healthy' diet', 2016.01.24

라마단 시기에 식품 소비 급증

아랍에미리트 현지 내 라마단 기간 동안 야채, 과일 소비량이 평소에 비해 오히려 증가하는 것으로 확인됨. 알 이티하드(Al-Ittihad)의 보고서에 의하면 현지 내 평소 야채 과일 소비량은 1만 1,000톤 가량이나 라마단 기간 내 소비량은 2,000톤 증가한 1만 3,000톤 정도임¹³.

한 달 간 지속되는 라마단 기간 중에는 일출부터 일몰까지 의무적으로 금식해야 하며 심지어 물, 담배 등도 금지됨. 하지만 일몰 후 가족 및 친지와 함께 이프타르라고 불리는 저녁 식사를 함. 이프타르는 ‘금식을 깬다’ 라는 의미를 지니고 있으며 이때 현지 소비자들이 음식을 폭식하는 경향이 있음. 이로 인해 라마단 기간 내 전체적인 식품 소비가 급증함

현지 소비자들은 라마단 기간 전에 미리 음식을 구입하기 위해 성황을 이루며 이를 라마단 특수라고 부름. 해당 기간 동안 매출이 1년 매출의 3분의 1 정도 수준이며 식품의 수요가 급증함으로 인해 현지 내 물가도 같이 상승함

표 2.3 : 아랍에미리트 라마단 기간 모습



출처 : Alittihad(www.alittihad.ae)

13. Khaleej Times, 'GCC food consumption to soar', 2017.02.22

할랄 인증기관 ESMA



아랍에미리트 내 할랄식품 인증기관 ESMA가 통합관리

할랄 정보매체인 Halal Focus에 의하면 MOCCAE¹⁴, ESMA¹⁵로 2개였던 할랄 인증 총관리기관이 2017년 3월 31일 이후 ESMA가 통합관리하게 되면서 할랄 인증 관리 체계에 변화가 예상됨¹⁶.

ESMA는 할랄인증 관련 협력관계를 가진 해외 할랄 인증 기관들을 2017년 5월까지 21개에서 50개로 늘리겠다고 선언함. 하지만 ESMA가 할랄 인증 관리를 단독 수행하게 되면서 할랄 승인을 받는데 더 많은 시간을 소요될 것으로 예상됨

한편 아시아 식품 정보매체인 Food navigator-asia에 의하면 한국은 아랍에미리트연합에 식품 수출을 원활하게 하기 위해 한국 내 식품 할랄 인증을 공식적으로 인정받고자 함. 이에 아랍에미리트는 한국 내 할랄 인증을 통과한 식품을 허가하여 수입을 허용할지 여부를 한국과 협상을 거칠 예정임¹⁷.

해당 협상이 체결되면 아랍에미리트 할랄 인증 프로그램이 한국에 도입될 뿐 아니라, 중동 이외의 인도네시아와 같이 할랄 인증이 필요한 국가들에 상호 인증서만으로도 수출이 가능해짐

14. MOCCAE(The Ministry of Climate Change and Environment) : 아랍에미리트 기후변화환경부, 아랍에미리트 내 할랄인증을 ESMA와 함께 담당하던 기관이나 2017년 3월 이후 ESMA가 통합관리하게 됨

15. ESMA(Emirates Authority for Standardisation and Metrology) : 아랍에미리트 표준측량청, 2017년 3월 이후 온전히 아랍에미리트의 할랄인증을 담당하게 된 기관

16. Halal Focus, 'Update on the UAE Halal Food Regulations and Accreditation', 2017.03.15

17. Food navigator-asia, 'Korea to seek permission to begin halal exports to UAE', 2017.04.04

식품위생안전법 위반에 대한 처벌 강화

아랍에미리트에서는 유통되고 있는 전체 식품 중에 80% 이상이 수입 식품으로 이러한 수입량이 꾸준히 증가하고 있는 추세임. 이러한 상황에서 국제적 기준에 부합하는 새로운 법안의 필요성이 대두되었고 이에 아랍에미리트의회가 지난 2014년 새로운 식품위생안전법 초안을 발의하였음

해당 법안은 2015년 연방평의회(Federal National Council)에 의해 통과되었으며 2016년 7월에는 위반에 대한 처벌을 강화하는 개정안이 발효되었음

2016년 7월부터 발효된 식품안전법 개정안에서는 식품안전에 위협을 가한 자의 규정 범위 및 처벌 강도가 확대 및 강화되었음. 새로운 개정안에서는 식품안전에 위협을 가하려는 시도 또한 실제 위협을 가한 것으로 간주하며, 동일한 처벌 수위가 적용됨

또한 최대 2년 이하의 징역에 처하는 것에서 최대 3년으로 처벌 수위가 강화되었음. 또한 UAE 정부의 승인이 있을 시 환경부뿐만 아니라 경제부 또한 관련 위법 사항에 대해 벌금을 부과할 수 있는 권한을 부여하도록 하였음¹⁸.

모하메드 아지미 나세르 엘 허바위(Mohmedad Azimi Naser Al Herbawi) 식품안전부(Food Safety Department at the ministry) 국장은 UAE에서의 식품 안전은 대단히 중요하며 자국산 및 수입산 식품은 시장에 출시되기 이전에 반드시 식품위생안전법을 준수해야 한다고 밝힘.¹⁹

또한 UAE 국무부는 더 효율적인 식품 안전위생검역의 수행을 위해 검역장비 및 검역소 인원들을 더 늘릴 것이라고 공표함

18. Gulf News, 'Khalifa approves food safety law', 2016.01.06

19. Gulf News, 'Food safety critical in the UAE', 2016.08.10



Ⅲ. 경쟁제품 현지조사

※ 경쟁제품 현지조사 OVERVIEW

1. 경쟁제품 선정
2. 정량 분석
3. 정성 분석
4. 현지 방문 조사자료

경쟁제품 현지조사 OVERVIEW



※ 중량과 유통기한의 평균값은 제조국가 구분 없이 도출된 결과임

	제품명	제조사	제조국가
1	Premium Dried Mandarin Orange	Siamyim Consumer	태국
2	Premium Dried Golden Mango		
3	Dried Pineapple Rings	Jansal Valley	
4	Dried Kiwi		
5	Organic Apples	Natierra	캐나다
6	Organic Blueberries		
7	Organic Dehydrated Pineapple	Fruandes	콜롬비아
8	Organic Dehydrated Mango		
9	Soft Cranberries	Nectaflor	스위스
10	Goji Berries	Meray	독일
11	Banana Slices	Made in Nature	코스타리카

1. 경쟁제품 선정

방문 매장 선정

하이퍼마켓 / 슈퍼마켓				건강기능식품전문점
Carrefour	LuLu	Waitrose	COOP	The Raw Place
				
Marina Abu Dhabi	Al Wahdah Mall (AD)	Al Reem Island	Abu Dhabi Mall Tourist Club	Al Dhahfra

출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

현지 매장 방문을 통한 경쟁제품 11개 선정²⁰.

	제품명	제조사	제조국가
1	Premium Dried Mandarin Orange	Siamyim Consumer	태국
2	Premium Dried Golden Mango		
3	Dried Pineapple Rings	Jansal Valley	
4	Dried Kiwi		
5	Organic Apples	Natierra	캐나다
6	Organic Buleberries		
7	Organic Dehydrated Pineapple	Fruandes	콜롬비아
8	Organic Dehydrated Mango		
9	Soft Cranberries	Nectaflor	스위스
10	Goji Berries	Meray	독일
11	Banana Slices	Made in Nature	코스타리카

출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

분석 지표 설정 - 6개 항목

정량지표		정성지표	
1	중량 (g)	4	포장형태
2	가격 (원)	5	주원료
3	유통기한 (개월)	6	제조국가

20. 수입액 상위국가의 경우 HS CODE 0805.10 품목(오렌지)을 기준으로 집계되었음. 현지 조사의 경우 건조 과일을 기준으로 조사되어 수입액 상위를 차지한 국가(남아프리카공화국, 이집트, 스페인, 호주, 미국)의 제품이 조사되지 않을 수 있음

2. 정량 분석

UAE 내 유통 중인 건조 과일 제품, 100g당 가격 평균 9,226원²¹.

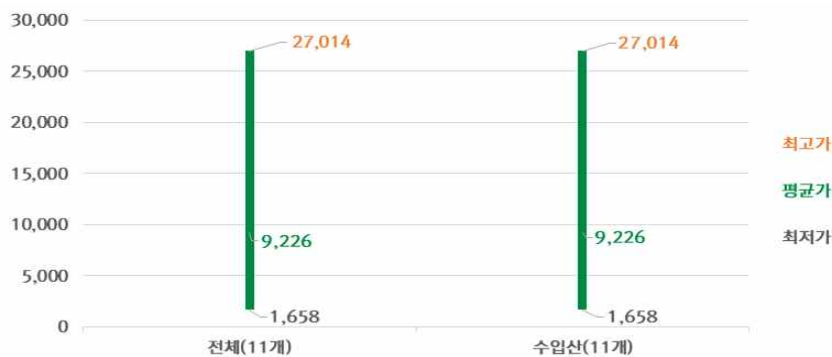
UAE 현지 하이퍼마켓 및 슈퍼마켓, 건강기능식품전문점 방문 결과 UAE 내 판매 중인 건조 과일 제품의 100g 당 평균 가격은 9,226원으로 확인됨

100g 당 평균 가격이 가장 비싼 제품은 캐나다산 Natierra社의 Organic Buleberries 제품으로 100g당 가격은 27,014원임. 반면 가장 저렴한 제품은 태국산 Siamyim Consumer社의 Premium Dried Golden Mango 제품으로, 동량 대비 약 16배 저렴한 1,658원으로 조사됨

현지 유통업체에서 조사된 11개 경쟁 제품의 중량 평균은 135.8g이며, 유통기한은 평균 17개월임

표 3.1 : 제조 국가별 중량(100g) 당 가격

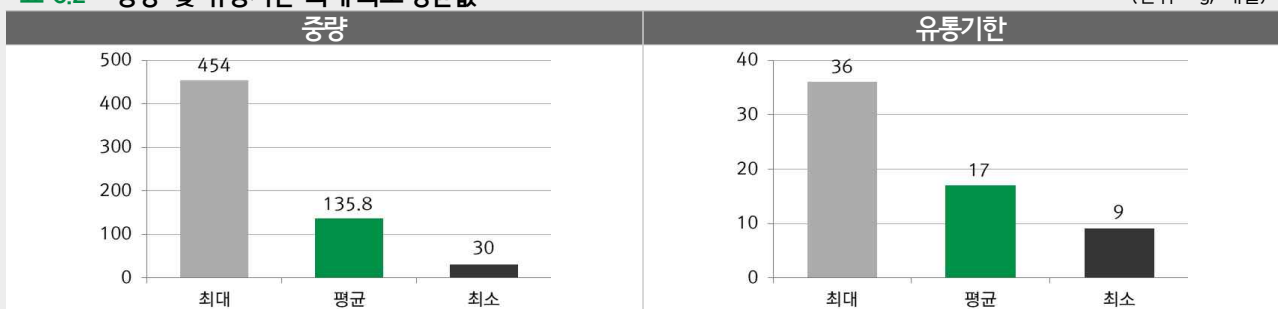
(단위 : 원)



출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

표 3.2 : 중량 및 유통기한 최대·최소·평균값²².

(단위 : g, 개월)



출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

21. 1디르함(AED) = 296.76원(KRW) (KEB하나은행 고시기준, 2017.11.27.), 경쟁제품 가격 분석을 위해 현지 화폐단위인 '디르함'을 한화로 전환하여 제시함

22. 중량과 유통기한의 평균은 제조국가 구분 없이 도출된 결과임

3. 정성 분석

건조 과일, 플라스틱 파우치, 플라스틱 상자 외장재 사용 중

경쟁제품 11개 중 9개는 플라스틱 파우치를 외장재로 사용하고 있음. 나머지 2개의 제품은 플라스틱 상자를 외장재로 사용하고 있음

주원료

경쟁제품에는 건조 오렌지, 망고, 파인애플, 키위, 사과, 블루베리, 크랜베리, 고지베리, 바나나 등이 원료로 사용됨

제조국가

UAE 현지조사 결과, 5개의 매장에서 조사된 11개의 모든 제품이 수입산으로 확인됨. 경쟁제품 11개 중 4개의 제품은 태국산, 2개는 캐나다산, 2개는 콜롬비아산, 나머지 3개는 각각 스위스산, 독일산, 코스타리카산 제품이 1개씩 조사됨

표 3.3 : 경쟁제품 패키지 분류

플라스틱 파우치



플라스틱 상자



출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

3. 정성 분석

표 3.4 : 경쟁제품 원료 목록

제품명	원료
Premium Dried Mandarin Orange	건조 오렌지
Premium Dried Golden Mango	건조 망고
Dried Pineapple Rings	건조 파인애플
Dried Kiwi	건조 키위
Organic Apples	유기농 건조 사과
Organic Blueberries	유기농 건조 블루베리
Organic Dehydrated Pineapple	유기농 건조 파인애플
Organic Dehydrated Mango	유기농 건조 망고
Soft Cranberries	건조 크랜베리
Goji Berries	건조 고지베리
Banana Slices	건조 바나나

출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

표 3.5 : 경쟁제품 제조국가

제품명	원산지	제조국가 비중						
Premium Dried Mandarin Orange	태국	<table><tr><td>■ 태국</td></tr><tr><td>■ 캐나다</td></tr><tr><td>■ 콜롬비아</td></tr><tr><td>■ 스위스</td></tr><tr><td>■ 독일</td></tr><tr><td>■ 코스타리카</td></tr></table>	■ 태국	■ 캐나다	■ 콜롬비아	■ 스위스	■ 독일	■ 코스타리카
■ 태국								
■ 캐나다								
■ 콜롬비아								
■ 스위스								
■ 독일								
■ 코스타리카								
Premium Dried Golden Mango								
Dried Pineapple Rings								
Dried Kiwi								
Organic Apples	캐나다							
Organic Blueberries								
Organic Dehydrated Pineapple	콜롬비아							
Organic Dehydrated Mango								
Soft Cranberries	스위스							
Goji Berries	독일							
Banana Slices	코스타리카							

출처 : 현지방문조사(Carrefour, LuLu, Waitrose, COOP, The Raw Place 2017.11)

4. 현지 방문 조사자료

현지 조사 정보

UAE 현지 유통매장 방문을 통해 조사된 제품의 기본 스펙 및 취급업체 정보를 다음과 같이 제공함

분류		제품 01	제품 02
제품 이미지	앞면		
	뒷면		
제품 스펙	제조사명	Siamyim Consumer	Siamyim Consumer
	제품명	Premium Dried Mandarin Orange	Premium Dried Golden Mango
	중량(g)	140	255
	가격(AED)	17.95	14.25
	외장재	플라스틱 파우치	플라스틱 파우치
	원료	건조 오렌지	건조 망고
	유통기한(개월)	12	12
	제조국가	태국	태국
취급처	판매확인 매장	LuLu	LuLu

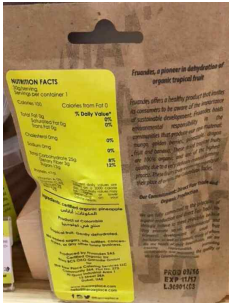
4. 현지 방문 조사자료

분류		제품 03	제품 04
제품이미지	앞면		
	뒷면		
제품스펙	제조사명	Jansal Valley	Jansal Valley
	제품명	Dried Pineapple Rings	Dried Kiwi
	중량(g)	170	454
	가격(AED)	12.25	50
	외장재	플라스틱 상자	플라스틱 상자
	원료	건조 파인애플	건조 키위
	유통기한(개월)	12	12
	제조국가	태국	태국
취급처	판매확인 매장	Waitrose	Waitrose

4. 현지 방문 조사자료

분류		제품 05	제품 06
제품 이미지	앞면		
	뒷면		
제품 스펙	제조사명	Natierra	Natierra
	제품명	Organic Apples	Organic Blueberries
	중량(g)	42.5	34
	가격(AED)	30.95	30.95
	외장재	플라스틱 파우치	플라스틱 파우치
	원료	유기농 건조 사과	유기농 건조 블루베리
	유통기한(개월)	36	24
	제조국가	캐나다	캐나다
취급처	판매확인 매장	LuLu	LuLu

4. 현지 방문 조사자료

분류		제품 07	제품 08
제품 이미지	앞면		
	뒷면		
제품 스펙	제조사명	Fruandes	Fruandes
	제품명	Organic Dehydrated Pineapple	Organic Dehydrated Mango
	중량(g)	30	30
	가격(AED)	12	12
	외장재	플라스틱 파우치	플라스틱 파우치
	원료	유기농 건조 파인애플	유기농 건조 망고
	유통기한(개월)	20	24
	제조국가	콜롬비아	콜롬비아
취급처	판매확인 매장	The Raw Place	The Raw Place

4. 현지 방문 조사자료

분류		제품 09	제품 10
제품 이미지	앞면		
	뒷면		
제품 스펙	제조사명	Nectaflor	Meray
	제품명	Soft Cranberries	Goji Berries
	중량(g)	125	100
	가격(AED)	17.60	23.75
	외장재	플라스틱 파우치	플라스틱 파우치
	원료	건조 크랜베리	건조 고지베리
	유통기한(개월)	11	15
	제조국가	스위스	독일
취급처	판매확인 매장	Carrefour	COOP

4. 현지 방문 조사자료

분류		제품 11
제품 이미지	앞면	
	뒷면	
제품 스펙	제조사명	Made in Nature
	제품명	Banana Slices
	중량(g)	113
	가격(AED)	26.75
	외장재	플라스틱 파우치
	원료	건조 바나나
	유통기한 (개월)	9
	제조국가	코스타리카
취급처	판매확인 매장	LuLu



IV. 경쟁사 분석

※ 경쟁사 분석 OVERVIEW

1. 경쟁사 선정
2. 경쟁사별 현황 파악

경쟁사 분석 OVERVIEW



		Natierra	Fruandes	Narimpex
		미국	콜롬비아	스위스
기업 개요	설립년도	2001년	2002년	1981년
	본사 소재지	미국	콜롬비아	스위스
	직원 수	약 60명(2016년)	약 72명(2016년)	약 250명(2016년)
	매출액	약 310만 달러(2016년) 33억 5,420만 원	약 200만 달러(2016년) 21억 6,600만 원	약 953만 7,564 프랑(2016년) 약 105억 8,760만 원
	취급품목	천연식품, 가공식품	가공식품	가공식품
제품 정보				
		건조 과일	건조 과일	건조 과일
홍보 전략	온라인 홍보	- 홈페이지를 활용한 홍보	- SNS를 활용한 홍보	- SNS를 활용한 홍보
	캐치 프레이즈	- Nature + Earth - 자연과 지구의 조화	- A healthy harvest - Fruandes의 건강한 제품들을 즐기세요	- Qualitat ist unser anspruch - 최고 품질의 제품을 느껴보세요

1. 경쟁사 선정

경쟁사 선정 프로세스

방법론 01. 온라인 쇼핑물 조사 온라인 쇼핑물 조사

- 키워드 : Dried fruits(건조 과일), Dried oranges(건조 오렌지)
- 온라인 쇼핑물 분석
- luluwebstore.com
- waitrose.com

방법론 02. 오프라인 매장 조사 오프라인 매장 방문

- UAE 현지 오프라인 매장 방문(2017.11)
- LuLu
- Waitrose
- The Raw Place

방법론 검증을 통한 경쟁사 도출

방법론 01(온라인 쇼핑물 조사)
+ 방법론 02(오프라인 매장 방문 조사)

미국, 콜롬비아, 스위스 기업 총 3개사 도출

표 4.1 : 경쟁사 도출 결과

미국	콜롬비아	스위스
		
· 경쟁 제품 보유 기업 ☒	· 경쟁 제품 보유 기업 ☒	· 경쟁 제품 보유 기업 ☒
· 온라인 쇼핑물 조사 ☒	· 온라인 쇼핑물 조사 ☒	· 온라인 쇼핑물 조사 ☒
· 오프라인 매장 판매확인 기업 ☒	· 오프라인 매장 판매확인 기업 ☒	· 오프라인 매장 판매확인 기업 ☒

2. 경쟁사별 현황파악

Natierra 정보

- 대표 전화 : +1-310-559-0259
- 업태 : 생산 및 유통
- 소재지 : 캘리포니아 (California)

출처 : Natierra (www.natierra.com)

미국 기업 분석 : Natierra

2001년에 설립된 식품 제조업체로, 취급품목으로는 슈퍼 푸드, 천연소금, 건조 과일 등이 있음. 소비자들에게 꾸준히 사랑받는 브랜드인 Himalania와 Nature's All Foods를 보유함²³. 자사 브랜드 제품을 활용할 수 있는 레시피를 소개하기도 하며, 유기농 제품임을 홍보하고 있음

[기업 개요]

- | | |
|--------------|------------------|
| ① 설립년도 | 2001년 |
| ② 직원수 | 약 60명(2016년) |
| ③ 매출액 | 약 310만 달러(2016년) |
| ④ 취급품목 | 천연 식품 |



출처 : Natierra (www.natierra.com)

[제품 정보]

온(오프)라인
확인 제품



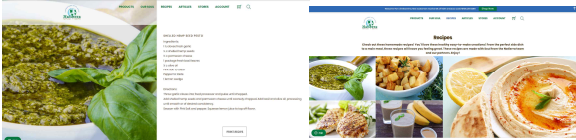
건조 과일



건조 과일

출처 : Natierra (www.natierra.com)

[홍보 전략]

온라인 홍보	캐치프레이즈
홈페이지를 활용한 홍보	"Nature + Earth"
	
· 홈페이지에 당사가 취급하는 천연식품을 재료로 한 레시피를 게재해 제품 홍보	· '자연과 지구의 조화' · 유기농 제품임을 강조하는 캐치프레이즈를 통해 효과적으로 자사의 천연제품을 소비자들에게 홍보

출처 : Natierra (www.natierra.com)

23. Natierra 홈페이지(www.natierra.com)

2. 경쟁사별 현황파악

Fruandes 정보

- 대표 전화 : +57-312-3216792
- 업태 : 생산 및 유통
- 소재지 : 토리마 (Tolima)

출처 : Fruandes
(www.zenertel.com/fruandes)

콜롬비아 기업 분석 : Fruandes

콜롬비아 토리마에 설립된 건조과일 생산 및 유통업체로 2002년에 설립됨. 현지의 농부들을 고용해, 안데스 산맥 인근의 농장에서 과일들을 재배하며, 친환경 농법 및 공정무역을 표방함²⁴.

[기업 개요]

- ① 설립년도 2002년
- ② 직원수 약 72명(2016년)
- ③ 매출액 약 200만 달러(2016년)
- ④ 취급품목 가공 식품



출처 : Fruandes (www.zenertel.com/fruandes)

[제품 정보]

온(오프)라인
확인 제품



건조 과일



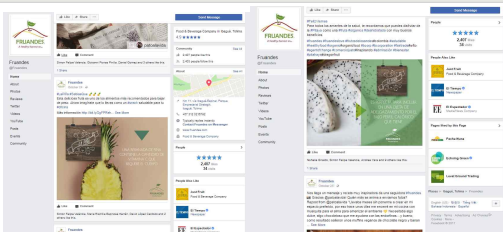
건조 과일

출처 : Fruandes (www.zenertel.com/fruandes)

[홍보 전략]

온라인 홍보

SNS를 활용한 홍보



- SNS에 자사 제품의 프로모션을 게재 및 신제품 홍보를 진행하며, 주기적으로 소비자들과의 소통에 힘씀

캐치프레이즈

"A healthy harvest"

A healthy harvest

- 'Fruandes의 건강한 제품들을 즐기세요'
- 친환경 제품임을 강조해, 소비자들로 하여금 제품에 대한 신뢰를 이끌어냄

출처 : Fruandes (www.zenertel.com/fruandes)

24. Fruandes 홈페이지(www.zenertel.com)

2. 경쟁사별 현황파악

Narimpex 정보

- 대표 전화 : +41-32-366-6211
- 업태 : 생산 및 유통
- 소재지 : 비엘 (Biel)

출처 : Narimpex
(www.shop.narimpex.ch)

스위스 기업 분석 : Narimpex

Narimpex는 1958년 스위스에 설립된 종합 식품기업으로, 다양한 품목의 꿀, 건조 과일, 허브 차, 시럽 등을 취급하고 있음. 대표적인 브랜드로 Nectaflor, Swiss Alphie Herbs를 보유하고 있음²⁵.

[기업 개요]

- ① 설립년도 1958년
- ② 직원수 약 250명(2016년)
- ③ 매출액 약 953만 7,564 프랑(2016년)
- ④ 취급품목 식료품, 가공식품



출처 : Narimpex (www.shop.narimpex.ch)

[제품 정보]

온(오프)라인
확인 제품



건조 과일



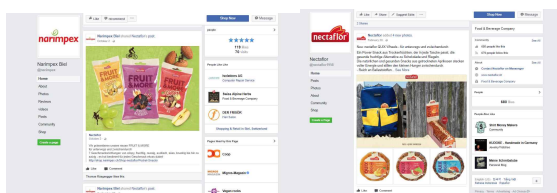
건조 과일

출처 : Narimpex (www.shop.narimpex.ch)

[홍보 전략]

온라인 홍보

SNS를 이용한 제품 홍보



- 홈페이지에 신제품 홍보 및 제품 프로모션을 게재해 고객들의 관심 유도 및 제품 홍보

캐치프레이즈

‘Qualität ist unser anspruch’

Qualität ist unser Anspruch

- ‘최고 품질의 제품을 느껴보세요’
- 품질과 맛이 보증된 자사 제품의 이미지를 소비자들에게 효과적으로 전달

출처 : Narimpex (www.shop.narimpex.ch)

25. Narimpex 홈페이지(www.shop.narimpex.ch)



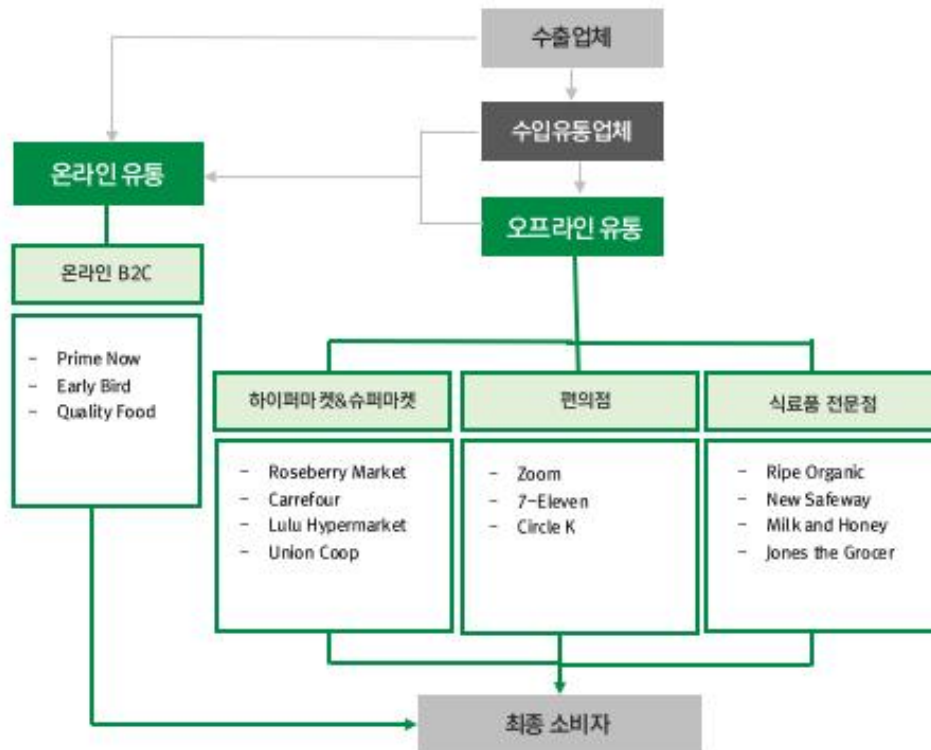
V. 유통구조 현황

※ 유통구조 현황 OVERVIEW

1. 현지 진출 주요 경로
2. 전문가 인터뷰

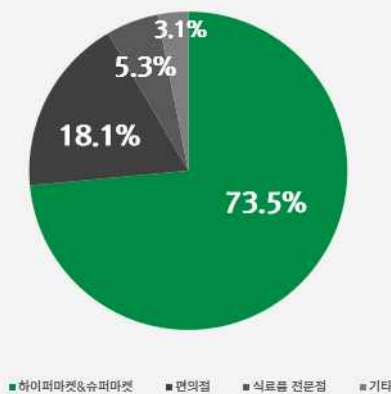
유통구조 현황 OVERVIEW

현지 유통구조 Map



현지 유통채널별 유통점유율²⁶

유통채널별 정의 및 특징



- **하이퍼마켓&슈퍼마켓**
: 식료품, 일용 잡화, 의약품, 화장품 등의 가정용품을 모두 갖추어 판매하는 매장
- 면적 2,300㎡ 이상(하이퍼마켓)
- 면적 280~2,300㎡ 이상(슈퍼마켓)
- **편의점** : 고객의 편의를 위해 24시간 운영하는 소매점
- **식료품전문점** : 특정 식료품을 취급하여 이익을 창출하는 소매점
- **기타**: 백화점, 재래시장, 온라인 쇼핑몰 등

출처 : Global Data(2015), United Arab Emirates 'Hot Drinks', 'Other Dried Food' 유통점유율 기준

26. 제품의 특성을 고려하여 복수의 항목으로 분석함

1. 현지 진출 주요 경로

시장 점유율

Global Data의 2015년²⁷. ‘Hot Drinks’, ‘Other Dried Food’ 품목의 유통 채널별 비중을 비교 및 분석한 결과, UAE의 하이퍼마켓&슈퍼마켓의 시장 점유율은 73.5%, 편의점은 18.1%, 식료품 전문점은 5.3%를 차지하고 있는 것으로 조사됨

ROUTE #1. 하이퍼마켓&슈퍼마켓

: 지역 사회의 번영을 응원하는 유통 채널

Global Data 조사 결과, UAE 내 ‘Hot Drinks’, ‘Other Dried Food’ 품목이 가장 많이 유통되는 채널은 73.5%의 점유율을 차지한 하이퍼마켓&슈퍼마켓으로 조사됨

UAE의 하이퍼마켓&슈퍼마켓은 일반적으로 식료품만을 취급하기보다 생활 잡화나 의류를 판매하는 것이 특징임. 또한, 매출의 일부를 환원하는 등 지역사회를 위한 활동에 가장 적극적인 유통채널로 인식되어져 있음. 특히 프랑스의 대형 유통 업체 브랜드인 까르푸는 슈퍼마켓의 점포수를 늘리면서 주로 작은 도시의 주민들에게 쇼핑의 기회를 제공하고 있음²⁸.

신선 제품의 경우 대형 유통 업체가 운영하거나 계약을 체결한 농장에게 유기농 농산물을 판매하고 있어, 저렴하게 고품질의 신선 제품을 제공할 수 있음. Roseberry Market이 대표적인 예임²⁹.

표 5.1 : 하이퍼마켓&슈퍼마켓으로 유통하는 수입사 정보

 하이퍼마켓&슈퍼마켓	1.	MH Enterprises LLC
	홈페이지	www.mhdubai.com
	기업 개요	주로 인도와 스리랑카에서 수입하고 있으며, 아시아식품을 주로 취급하고 있음
	2.	Secrets fine food
	홈페이지	secretsfinefood.com
	기업 개요	중국과 프랑스에서 유기농 차 종류를 수입하여 유통하고 있으며, 이외에도 말린 과일 차를 취급하고 있음
	3.	National Trading & Developing Est.
	홈페이지	ntde.com
	기업 개요	아시아와 유럽으로부터 다양한 차를 수입하여 유통하고 있음

27. Global Data조사결과, 2015년 UAE의 ‘Hot Drinks’, ‘Other Dried Food’품목의 유통 점유율에 대한 정보가 최신 자료로 조사됨

28. Get that, ‘Top 8 budget supermarkets in Dubai that will save you money’, 2017.09.19

29. Get that, ‘For farm operator Roseberry, supermarkets in UAE make sense’, 2017.05.22

1. 현지 진출 주요 경로

ROUTE #2. 편의점

: 편의점 시장의 성장과 건강한 식생활을 위한 판매 방식

Global Data조사결과, UAE 내 ‘Hot Drinks’, ‘Other Dried Food’ 품목이 두 번째로 많이 유통되는 채널은 18.1%의 점유율을 차지한 편의점으로 조사됨

두바이는 현재 런던에 이어 두 번째로 소매 업체의 비율이 가장 높은 도시로, UAE 경제 개발부에 의하면, 두바이 내 소매점이 2015년 대비 2016년에 약 16.3% 증가한 것으로 조사됨. 또한 Costco, LuLu Hypermarket등 대형 유통 매장이 편의점을 출점하는 경우가 많음³⁰.

BMI의 2017년 UAE의 식음료 보고서에 의하면 식품판매는 2017년 상반기 기준 448억 달러에 달했으며, 2020년까지 연평균 7.1%가 꾸준히 성장하여 617억 달러에 이를 것이라고 언급함. 편의점의 경우, 2020년 기준 전체 시장 점유율의 약 50%를 차지하면서 UAE의 소매 시장을 선도할 것으로 예상하고 있음. 이는 UAE의 경제 성장과 편의성을 추구하는 소비 형태의 변화가 요인으로 꼽힘³¹.

도심 속에 위치한 UAE내 편의점들이 가까운 거리에 무료 배달 서비스를 시행하면서 직장인들이 편의점 음식을 주문해서 먹는 경우가 빈번함. 균형 잡힌 식사를 섭취하기 어려운 현대인들에게 건강한 식사를 제공하기 위해 UAE의 편의점은 유기농 식료품이나 샐러드, 과일 등 다양한 식품을 제공하고 있음³². 이러한 소비 트렌드로 미루어보아, 해당 유통채널에서 디톡스 제품의 수요가 있을 것으로 사료됨

표 5.2 : 편의점으로 유통하는 수입사 정보

 편의점	1.	Tealand trading LLC	
	홈페이지	www.tealand.ae	
	기업 개요	주로 차를 수입유통하고 있으며, 이외에도 홍삼 식품을 취급하고 있음	
	2.	Mohideen fmcg	
	홈페이지	www.mohideengroup.com	
	기업 개요	인도 식품을 주로 수입유통하고 있으며, 말린 과일 관련 제품도 취급하고 있음	
	3.	Al Sariya General Trading	
	홈페이지	yp.theemiratesnetwork.com	
	기업 개요	주로 과일이 함유된 차를 수입유통하고 있음	

30. Savant, ‘UAE Retail: The Skies The Limit’, 2016.11.23

31. Bord Bia, ‘Evolve or Fail - The UAE retail market’, 2017.03.24

32. The national, ‘Lunch essentials: time to give the midday meal the respect it deserves’, 2017.09.15

1. 현지 진출 주요 경로

ROUTE #3. 식료품 전문점

: 세분화된 품목 진열방식과 체험형 매장의 확대

Global Data조사결과, UAE 내 ‘Hot Drinks’, ‘Other Dried Food’ 품목이 세 번째로 많이 유통되는 채널은 5.3%의 점유율을 차지한 식료품 전문점으로 조사됨

특히 식료품 전문점은 하이퍼마켓&슈퍼마켓보다 소비자의 수요를 더욱 세분화하여 유기농 식료품점, 유제품 전문점, 고급 수입 식료품점, 한국 식료품점과 같은 다양한 형태로 운영되고 있음. 제품의 특성에 맞는 보관 방법을 실시하여 신선도를 유지하고 있음. 수입 식료품을 제외한 식료품 전문점은 지역의 농가와 유기적인 관계를 맺어 직거래 형태로 운영하는 형태를 보이고 있음³³.

UAE의 식료품 전문점인 Ripe Organic은 판매시설뿐만 아니라 주방기구와 다양한 체험시설을 구비하여 다양한 요리 세미나를 운영하고 있음. UAE의 국민 소득 향상으로 인해 건강한 식생활에 대한 관심이 증대되면서 식료품 전문점이 더욱 많은 고객을 확보하기 위해 다양한 프로모션 활동을 진행하고 있음. 소비자들의 다양한 수요를 충족시킬 수 있는 체험형 식료품 전문점이 늘어나면서 대형 소매점보다 식료품 전문점을 방문하는 소비자가 증가하고 있음³⁴.

표 5.3 : 식료품 전문점으로 유통하는 수입사 정보



식료품 전문점

1.	Tchaba Arabia	
	홈페이지	www.tchaba-arabia.com
	기업 개요	일본, 인도, 중국, 태국, 스리랑카로부터 차를 수입하여 유통하고 있음
2.	Qirat	
	홈페이지	www.qirat.ae
	기업 개요	주로 중국과 인도로부터 차를 수입하여 유통하고 있음
3.	Arabian Tea House	
	홈페이지	www.arabianteahouse.co
	기업 개요	다양한 차를 취급하고 있으며, 주로 말린 과일 차를 수입유통하고 있음

33. What's on, '7 of the best specialty supermarkets in Dubai', 2017.09.21

34. The national, 'The Ripe Organic Kitchen is a healthy opportunity for food lovers in Dubai', 2016.12.21

2. 전문가 인터뷰

인터뷰 대상 및 일시

Tea 수입 · 유통업체 대상 인터뷰
진행

(2017년 11월)

Q1. Tea 제품의 구매요인은 무엇인가요?

“현지에서 소비자들이 TEA 제품을 구매할 때 가장 신경 쓰는 부분은 제조국가와 품질입니다. 대부분의 소비자들은 제품의 제조국가가 제품의 품질을 대표한다고 생각하는 경향이 있기 때문입니다.”

TEA 수입 · 유통 업체

MH Enterprises LLC 담당자와의 인터뷰 中, 2017.11

“아랍에미리트에서 TEA 제품의 제조국가와 품질은 소비자들이 구매의사를 결정하는데 있어 중요한 요소로 작용합니다. 이런 이유로 프랑스와 중국에서 수입하는 Organic Tea제품이 소비자들에게 인기가 높습니다.”

TEA 수입 · 유통 업체

Secrets Fine Food 담당자와의 인터뷰 中, 2017.11

Q2. Tea 제품의 수요는 어떠한가요?

“현재 당사는 현지 시장에서 인도의 홍차 제품을 취급하고 있으며, 대부분 소비자는 당사가 취급하는 TEA에 대해 수요가 높은 편입니다. 그 이유는 가격대비 품질이 좋기 때문입니다.”

TEA 수입 · 유통 업체

Mohideen fmcg 담당자와의 인터뷰 中, 2017.11

“현지에서 당사가 취급하고 있는 일본, 케냐, 인도, 중국, 대만, 스리랑카의 Tea 제품에 대한 수요는 전반적으로 높은 편입니다. 특히, 현지에서 홍차의 수요는 다른 제품에 비해 높은 수준을 보이고 있습니다.”

TEA 수입 · 유통 업체

Tchaba Arabia 담당자와의 인터뷰 中, 2017.11

Q3. 말린 과일로 만든 TEA 제품에 대한 인지도는 어떠한가요?

“아랍에미리트에서 말린 과일로 만든 TEA 제품에 대한 인지도는 낮은 편입니다. 그 이유는 대부분 TEA 수입 · 유통업체들은 티백형 TEA제품을 선호하며 취급하고 있기 때문입니다.”

TEA 수입 · 유통 업체

Mohideen fmcg 담당자와의 인터뷰 中, 2017.10



VI. 유통업체 현황

※ 유통업체 현황 OVERVIEW

1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보

유통업체 현황 OVERVIEW



		LuLu Hypermarket	7-Eleven	Ripe Organic Farm Shop
		하이퍼마켓	편의점	식료품 전문점
유통업체 개요	설립년도	2000년	1999년(UAE: 2015년)	2011년
	직원 수	약 35,600명(2017년)	약 200명(UAE: 2017년)	-35.
	매출액	6.3억 달러(2016년) 약 7,125억 3,000만 원	-36.	-37.
	점포 수	134개(2017년)	53개(2017년)	47개(2017년)
	취급품목	식료품, 가전제품, 생활 용품 등	식료품, 생활 용품 등	유기농 식품 등
매장 전경	매장 사진			
	매대 현황			
매장 이슈		- 라마단 기간 동안 필요한 식품 할인	- 무료 배달 서비스 실시	- 정기적인 오픈 마켓 운영
프로모션 전략		- 매주 다양한 요리법을 게재	- 어플리케이션을 통한 온라인 배달 서비스 제공	- 자사 블로그 운영

35. Ripe Organic Farm Shop 홈페이지 조사결과, 직원 수에 관한 정보가 조사되지 않음(검색일:2017.11.16.)

36. UAE의 7-Eleven 홈페이지 조사결과, 매출액에 관한 정보가 조사되지 않음(검색일:2017.11.16.)

37. Ripe Organic Farm Shop 홈페이지 조사결과, 직원 수에 관한 정보가 조사되지 않음(검색일:2017.11.16.)

1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보

LuLu Hypermarket



LuLu Hypermarket은 대형 마트 체인 및 소매 벤처 기업으로, UAE의 아부다비에 본사를 둔 대형 유통업체임. 냉동식품, 일반 식료품, 헬스케어, 전자제품 등을 취급하고 있으며 UAE외에 쿠웨이트, 카타르, 사우디아라비아, 바레인, 오만, 예멘 등에 매장을 운영하고 있음

표 6.1 : LuLu Hypermarket 매장 정보

기업 정보	컨셉	전 세계 어디에서나 만날 수 있는 친근한 매장	
	대표 주소	Y-Tower Building, Al Nahyan Camp, Abu Dhabi, United Arab Emirates	
	대표 전화	(+971) 2-418-2000	
주요 판매품목		식료품, 가전제품, 생활 용품 등	
매장 전경			
매장 이슈		라마단 기간 동안 필요한 식품 할인 LuLu Hypermarket은 라마단 기간 동안 필요한 식료품인 식용유, 쌀, 렌틸 콩, 귀리, 설탕 등이 포함된 20여개 제품으로 라마단 바구니를 구성하여 평소 가격보다 약 32% 저렴한 가격으로 판매함. 2016년에는 50만 개의 바구니를 판매함 ³⁸ .	
프로모션 전략		매주 다양한 요리법을 게재 LuLu Hypermarket은 매주 새롭고 다양한 요리법을 자사 홈페이지에 게재하여 소비자들의 관심을 모으고 있음. 또한 요리에 사용되는 식료품의 할인 정보와 매장 정보도 함께 소개하면서 수익 창출로 연계하는 마케팅 방식을 채택하고 있음 ³⁹ .	
판매 현황			

출처 : Lulu Hypermarket(www.luluhypermarket.com)

38. Get that, 'Lulu launches subsidised Ramadan Baskets', 2017.05.22

39. Lulu Hypermarket(www.luluhypermarket.com)(검색일: 2017.11.16.)

1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보



7-Eleven

7-Eleven은 미국의 본사를 둔 편의점 체인 브랜드로, 전 세계 18개국에서 약 56,600개의 매장을 운영하고 있음. UAE에는 2015년 두바이에 첫 매장을 출점하였고 어디서든지 방문이 가능한 매장을 실현하는 것이 Seven Emirates Investment LLC의 목표임. 또한, 모든 매장의 직원들에게 체계적인 서비스 교육을 실시하여 다른 유통업체와 차별화를 두는 경영 방식을 실현하고 있음

표 6.2 : 7-Eleven 매장 정보

기업 정보	컨셉	최상의 고객 서비스와 우수한 접근성	
	대표 주소	Bay Square, Business Bay, Dubai, United Arab Emirates	
	대표 전화	(+971) 800-711-711	
주요 판매품목		식료품, 생활 용품 등	
매장 전경			
매장 이슈		무료 배달 서비스 실시 7-Eleven UAE가 자사 Facebook 페이지를 통해 매장에서 300m이내의 장소까지 무료로 배달 서비스를 실시할 계획을 밝힘. 바쁜 직장인이나 많은 양을 한 번에 구매하고자 하는 소비자들을 상대로 많은 이용이 있을 예정임 ⁴⁰ .	
프로모션 전략		어플리케이션을 통한 온라인 배달 서비스 제공 휴대폰 어플리케이션을 통해 7-Eleven에서 판매하고 있는 커피, 샌드위치, 신선한 과일 등을 주문하면, 가장 가까운 매장에서 1시간 이내에 배달하는 'elGrocer'라는 서비스를 제공하고 있음. 2017년 10월부터 근거리 무료 배달 서비스도 실시하면서 최상의 고객 서비스와 편의성을 추구하는 브랜드 이미지를 구축하고 있음 ⁴¹ .	
판매 현황			

출처 : 7-Eleven(7emirates.ae)

40. 7-Eleven UAE Facebook(www.facebook.com/pg/uaeseveneleven), 2017.10.23

41. elGrocer 홈페이지(www.elgrocer.com)(검색일: 2017.11.16.)

1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보



Ripe Organic Farm Shop

Ripe Organic Farm Shop은 UAE의 식료품 전문점으로, 주로 유기농 식료품을 취급하고 있음. 2017년 기준 UAE내에 총 4개의 오프라인 매장을 운영하고 있으며, 직접 농장을 운영하면서 유기농 식료품을 공급하고 있음. 고객과의 소통을 위해 페이스북, 트위터, 인스타그램 등 SNS계정을 운영하고 있으며, 신제품 홍보나 다양한 이벤트를 진행하고 있음

표 6.3 : Ripe Organic Farm Shop 매장 정보

기업 정보	컨셉	직접 재배한 유기농 식품으로 고객들에게 건강한 매일을 제공	
	대표 주소	8 A Street, Al Manara Street· Near Al Manar Mosque, Near Al Wasl Street, Dubai, United Arab Emirates	
	대표 전화	(+971) 4-379-0441	
주요 판매품목		유기농 식품 등	
매장전경			
매장 이슈		정기적인 오픈 마켓 운영 Ripe Organic Farm Shop은 공원에서 정기적인 오픈 마켓을 실시하고 있음. 오프라인과 온라인 매장뿐만 아니라, 사람들이 많이 모이는 공원이나 시내에서 Ripe Organic Farm Shop에서 취급하는 유기농 식재료를 판매하는 행사를 실시함. 더 많은 고객들에게 유기농 식품의 신선함과 건강한 식생활을 알리기 위해 적극적으로 찾아가는 매장을 운영하고 있음 ⁴² .	
프로모션 전략		자사 블로그 운영 자사 블로그를 통해 소비자들의 건강한 식생활을 위한 영양소 정보, 슈퍼 푸드의 효능을 제공하고 있음. 또한 소비자가 원하는 효능에 맞게 Ripe Organic Farm Shop에서 취급하는 유기농 제품을 추천하고, 할인 정보를 제공하여 오프라인 및 온라인 매장으로 유도를 실시하고 있음 ⁴³ .	
영유아용 쌀과자 유사제품 판매현황			

출처 : Ripe Organic Farm Shop(ripeuae.com)

42. Ripe Organic Farm Shop Facebook(www.facebook.com/ripeuae)(검색일: 2017.11.16.)

43. Ripe Organic Farm Shop Blog(ripeuae.com/blog)(검색일: 2017.11.16.)

1. 주요 유통채널별 현황 및 프로모션 정보

표 6.4 : UAE 주요 하이퍼마켓&슈퍼마켓 현황

Roseberry		
소재 지역	Abu Dhabi - United Arab Emirates	
매장 개요	오전 7시부터 자정까지 운영하는 UAE의 슈퍼마켓으로, 다양한 신선 제품을 취급하고 있음. Facebook을 통해 고객과 소통하며 할인 정보나 신제품의 안내를 진행하고 있음	
Carrefour		
소재 지역	Al Saqr, Abu Dhabi, United Arab Emirates	
매장 개요	프랑스에 본사를 두고 있는 대형 유통업체로, '까르푸 익스프레스'라는 소형 유통업체를 출점하여 교외에 거주하고 있는 소비자들에게도 대형 매장에서 취급하는 신선한 식료품을 일부 제공하고 있음	

출처 : Roseberry Facebook(www.facebook.com/Roseberry-Supermarket-LLC-155796668158360), Carrefour UAE(www.carrefouruae.com)

표 6.5 : UAE 주요 편의점 현황

Zoom Market		
소재 지역	Tiffany Tower, Dubai, United Arab Emirates	
매장 개요	두바이에서 주유소를 운영하는 ENOC(Emirates National Oil Company)의 소매 식료품점 체인 계열사로, 24시간 운영되고 있음. 간단한 즉석식품을 구매할 수 있으며, 청구서의 납부 업무가 가능함	
Circle K		
소재 지역	Abu Dhabi, United Arab Emirates	
매장 개요	Circle K는 미국의 소매 식료품점 체인 계열사로, UAE에 31개의 매장을 운영하고 있음. 주로 대도시나 인구가 밀집되어 있는 주택가에 위치하고 있으며, 음료, 에너지 바, 티슈 등 PB상품을 판매하고 있음	

출처 : Zoom Market Facebook(www.facebook.com/ZOOMCStore), Circle K UAE(www.circlek.ae)

표 6.6 : UAE 주요 식료품 전문점 현황

New Safestway		
소재 지역	Dubai, United Arab Emirates	
매장 개요	UAE내 2개의 매장이 운영되고 있음. 2개의 매장 모두 두바이에 위치하고 있으며, 두바이의 랜드 마크로서 다양한 식료품을 취급하고 있음. 주로 미국과 유럽에서 수입한 제품이 판매되고 있으며, HACCP인증을 취득한 제품만 취급하고 있음	
Milk and Honey		
소재 지역	Shoreline building#10, Palm Jumeirah, Dubai, United Arab Emirates	
매장 개요	UAE내 3개의 매장을 운영하고 있으며, 주로 유기농 식료품을 취급하고 있음. 함께 운영하는 카페에서는 고품질의 다양하고 신선한 커피를 제공하고 있음. 24시간 운영제로, 제과류, 유제품, 신선 과일 및 야채, 슈퍼 푸드, 견과류, 조미료, 화훼류를 취급하고 있음	

출처 : New Safestway(www.giantuae.com), Milk and Honey(www.milkandhoney.ae)

Ⅶ. 통관 및 검역 정보

※ 통관 및 검역절차 OVERVIEW

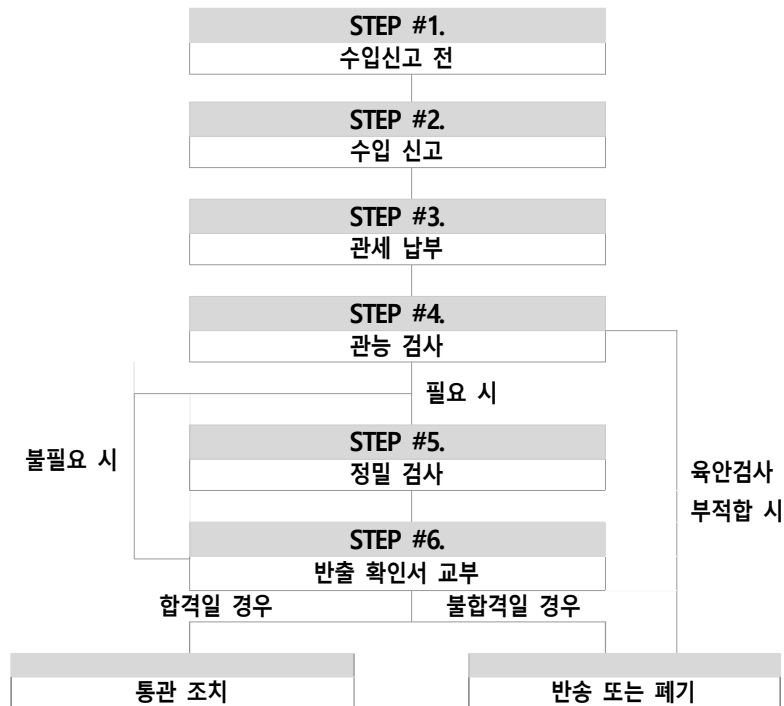
※ 관세율 정보 OVERVIEW

1. 통관 및 검역 절차
2. 관세율 정보
3. FTA 정보
4. 통관 및 검역 유의사항

※ 디톡스용 건조과일 품목에 관한 아랍에미리트 통관거부사례가 확인되지 않아 해당 정보는 제외함

통관 및 검역절차 OVERVIEW

아랍에미리트 통관 검역 절차도



통관절차별 유의사항

통관절차	유의사항
수입신고 전	- 수입신고를 진행하기 전, 수입업체 및 수입물품에 대해 사전등록이 필요함 - 한국인의 지사 혹은 해외사무소를 통해 수입한 경우 수입 및 유통이 제한되므로, 현지 에이전트 선정이 필수적임
수입 신고	수입물품이 보세구역에 반입되면 관련 서류(수입신고서, 상업송장, 선하증권, 포장명세서, 원산지증명서)를 갖추어 수입신고를 함
관세 납부	- 수입업자는 관세 및 제비용 등을 신용카드나 자동이체로 지불할 수도 있음 - 관세와 그 밖의 제비용 등을 지불한 후 수입신고서를 프린트 할 수 있음
관능검사	표시 및 유통기한 규정 준수여부 확인을 위해 관능검사를 실시하여 저장온도 확인 및 샘플 검사를 실시함
정밀 검사	관능검사 후 고위험식품, 중위험식품, 저위험식품군으로 분류하여 각 단계에 따라 정밀검사 여부를 정함
화물 반출	관세납부와 물품검사가 완료되면 반출확인서 및 운송차량 통과증을 발급받은 후 물품을 반출함

출처 : UAE 연방세관(www.customs.ae)

관세율 정보 OVERVIEW

2017년 아랍에미리트 관세율 정보

HS CODE	품명	기본세율
0805	감귤류의 과일(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)	-
0805.10.00	- 오렌지	Free

아랍에미리트 기본세율 정보

아랍에미리트에서 HS CODE 0805.10.00 품목의 경우
기본세율 **0%**가 부과됨

TIP_제품 관세율 확인법

관세율을 확인하는 방법에는 관세청 '한국 관세법령정보포털 3.0'을 확인하거나, FTA 세율의 경우 한국무역협회 '통합무역정보 서비스 TradeNAVI(www.tradenavi.or.kr)'의 'FTA/관세' 메뉴를 활용하여 관세율을 조회할 수 있음. 아랍에미리트의 경우 UAE 연방세관의 관세율 조회 서비스를 통해 조회가 가능함

분류	사이트명	URL
관세율	한국 관세법령정보포털3.0	unipass.customs.go.kr
	TradeNAVI	www.tradenavi.or.kr
	UAE 연방세관	www.customs.ae

보다 더 정확한 품목별 HS CODE 및 관세율 정보 취득을 위해서는 한국무역협회 '트레이드 콜센터' 혹은 'FTA콜센터'의 관세사 상담 서비스를 이용하거나, 전문 관세 사무소를 통해 상담을 받도록 함

분류	사이트명	전화번호
관세율	트레이드 콜센터	☎ 1566-5114
	FTA 콜센터	☎ 1380

1. 통관 및 검역절차⁴⁴⁾

STEP 01. 수입신고 전

수입신고 전, 수입업체 및 수입물품에 대한 사전등록을 실시해야 함. 업체등록은 두바이 지자체의 e-Government를 통해, 물품등록은 FIRS(Food Import&Re-export System)을 통해 진행할 수 있음. FIRS는 식품수입, 수입식품의 재수출, 라벨링 승인, 각종 위생증명서, 폐기처분에 이르는 모든 과정에 대한 인허가 서비스를 제공하는 온라인 시스템임. 이 시스템을 활용하여 사전에 식품라벨승인 취득과 수입식품 등록을 완료할 경우 통관거부가능성을 미연에 방지할 수 있음

아랍에미리트는 외국인의 직접 진출을 통해 물품을 판매할 수 없는 유통 구조로 에이전트를 통해서만 공급이 가능함. 한국인의 지사 혹은 해외사무소를 통해 수입한 경우 수입 및 유통이 제한되므로, 현지 에이전트 선정이 필수적임

STEP 02. 수입 신고

수입물품이 보세구역에 반입되면 관련 서류를 갖추어 수입신고를 함. 수입 신고를 위해서는 수입신고서(Import Declaration form), 세관신고서(Customs Declaration form), 상업송장(Commercial Invoice), 선하증권(Bill of Lading), 포장명세서(Packing List), 원산지증명서(Certificate of Origin) 등이 필요함

STEP 03. 관세 납부

아랍에미리트 경우 수입물품 수입신고 이후에 관세를 납부하게 되며, 수입 물품 검사 이전에 관세 납부가 이루어짐. 아랍에미리트는 술과 담배를 제외한 모든 수입식품에 대하여 GCC 공통관세인 5%를 부과하지만, HS CODE 0805.10.00 품목의 경우에는 무관세가 적용됨

STEP 04. 관능검사

아랍에미리트는 위험기반 식품분류를 통해 식품별 위생위험을 체계적으로 관리하고 있음. 표시 및 유통기한 규정 준수여부 확인을 위해 관능검사를 실시하여 저장온도 확인 및 샘플 검사를 실시함. 외관상 제품에 문제가 있을 경우, 검사 시 요구서류를 충족하지 않을 경우, GCC⁴⁵⁾에서 금지한 제품일 경우에는 관능검사에서 부적합 판정을 받을 수 있음

44. 아랍에미리트는 에미리트별로 세관이 있지만, 통관절차는 모두 동일하며 절차를 최소화하려고 노력하고 있음. 아랍에미리트 수입의 80%를 두바이 세관에서 처리하기 때문에 본 보고서는 두바이를 기준으로 작성함

45. GCC(Gulf Cooperation Council) : 걸프협력회의로 사우디아라비아, UAE, 쿠웨이트, 카타르, 오만, 바레인 6개국이 가입되어 있음

1. 통관 및 검역절차

STEP 05. 정밀 검사

관능검사 후 식품 위험도에 따라 저위험, 중위험, 고위험 식품으로 분류함. 수입식품의 위생검사는 난이도에 따라 녹색절차, 황색절차, 적색절차로 분류되며 위험도에 따른 범주별로 위생 검사가 이루어짐. 녹색절차의 경우 위생서류 검토만 이루어지며, 황색절차는 화물검사가 추가로 이루어짐. 적색절차로 분류되는 식품일 경우, 위생서류 검토 및 화물검사와 더불어 무작위 샘플 채취를 통해 검사가 이루어짐

해당제품인 ‘디톡스용 건조오렌지’의 경우 ‘건과일’에 포함되어 저위험 식품에 해당되기 때문에 비교적 간단한 위생 검사인 녹색절차가 이루어짐

STEP 06. 물품 반출

관세납부와 물품검사가 완료되면 반출확인서 및 운송차량 통과증을 발급받은 후 물품을 반출할 수 있음. 모든 서류를 구비한 경우, 정밀 검사를 제외한 통관 소요 기간은 1 ~ 2일임

표 7.1 : 아랍에미리트 위험도별 식품분류

저위험 식품	커피 및 차, 설탕, 시럽 및 꿀, 탄산음료농축액, 식품첨가물 및 향료추출물, 기름, 지방, 마가린, 건과일 및 포장야채, 곡물 및 콩, 파스타, 스파게티 및 쿠스쿠스, 말린 허브, 소금 및 식초, 알코올음료 및 희석 주류
중위험 식품	생수, 탄산음료, 주스 및 농축액, 신선과일 또는 포장과일, 냉동야채 및 과일, 코코아 및 초콜릿, 비스킷 및 사탕, 향신료 및 건조스프, 이스트 및 박테리아 배양물, 커피크림, 휘핑크림, 잼 및 젤리, 쌀, 밀가루와 전분, 튀김 및 조식용 시리얼, 산성식품
고위험 식품	육류, 닭고기 및 수산물, 우유, 요거트 및 치즈, 아이스크림, 달걀 및 버터, 우유와 계란을 함유한 냉동 패스트리 및 베이커리제품, 유아용 식품, 특별규정식, 말린 건과나 건과로 만든 플레이크, 코코넛, 참깨, 타히니 및 땅콩버터, 자른 포장채소, 증류한 저산성 식품

출처 : Abu Dhabi Food Control Authority(www.adfca.ae)

2. 관세율 정보

HS CODE 0805.10.00 기본 관세율 0% 부과

실제 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국 관세무역개발원에서 발간한 ‘관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람’을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 ‘품목분류정보’를 검색하거나 관세청 ‘관세법령정보 포털 3.0’을 활용하는 방법이 있음

참여기업의 ‘디톡스용 건조오렌지’ 품목은 아랍에미리트에서 HS CODE 0805 ‘감귤류의 과실(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)’의 하위 코드인 0805.10.00 ‘오렌지’로 분류될 수 있음

HS CODE 0805.10.00 품목의 수입관세는 한국의 경우 WTO협정 회원국에게 적용되는 기본관세율의 적용을 받음. 해당품목에 부과되는 기본관세율은 0%임

표 7.2 : 아랍에미리트 내 ‘디톡스용 건조오렌지’ HS CODE 분류 및 관세율 정보

국가	HS CODE	품명	기본세율
한국	0805	감귤류의 과실(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)	-
	0805.10.0000	오렌지	
아랍에미리트	0805	감귤류의 과실(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)	-
	0805.10.00	- 오렌지	Free

출처 : 한국 관세법령정보포털 3.0(unipass.customs.go.kr), TradeNAVI(www.tradenavi.or.kr), UAE 연방세관(www.customs.ae)

3. FTA 정보

FTA 관련 문의처

산업통상자원부 FTA 정책기획과
: 044-203-5740

한·GCC FTA 체결 가능성은 낮음

GCC(걸프협력회의)는 원유의 높은 무역 비중을 낮추고 국내 제조업 육성을 위해 FTA 추진을 잠정 중단한 상황임. 한국과의 FTA 논의는 2008년부터 2009년까지 3차례에 걸친 협상 후 중단되었음. 2014년 3월 GCC 외교장관회의에서 협상 재개를 결정하고 같은 해 9월 전략협력양해각서 체결로 협상재개의 움직임이 있었으나 유가 하락의 영향과 국내 경제 안정을 바탕으로 FTA 협상 재개는 당분간 추진되지 않을 전망이다

2016년에 중단됐던 한·GCC FTA가 다시 추진될 것으로 보도된 바 있지만 산업통상자원부는 2017년 2월 27일 ‘한·GCC FTA 추진 재개’와 관련해 아직까지 정부 입장이 정해진 바 없다고 밝힘⁴⁶.

46. 산업통상자원부, 보도해명자료 ‘한·GCC FTA 연내 재추진’, 2017.02.27

4. 통관 및 검역 유의사항

FIRS(Food Import&Re-export System)를 통한 물품사전등록 실시⁴⁷.

수입자는 FIRS를 통해 물품사전등록을 실시해야 함. 물품사전등록을 위해서는 식품표시인증(Label Assessment)과 라벨에 대한 식품바코드 등록이 필요함. 식품표시인증은 식품라벨의 샘플이나 스캔본을 온라인으로 송부하고 관련 규정에 부합한지 여부를 검토하는 것인데, FIRS를 통해 식품라벨에 대해 무료로 사전검증을 받을 수 있음. 검증이 완료된 라벨의 샘플이나 스캔본을 통해 식품바코드를 등록하게 되고, 모든 수입식품정보는 등록된 바코드와 연계되어 관리됨

원산지 증명서를 비롯하여 철저한 서류 구비 필수⁴⁸.

아랍에미리트는 물동량이 많기 때문에 서류가 잘 갖춰지고 특이점이 발견되지 않는 한 대부분의 화물이 특별한 검사 없이 통관됨. 다만 제품 수입을 위한 수입면장(Bill Of Entry)의 취득을 위해서는 선하증권, 포장명세서, 상업송장, 원산지 증명서가 필수적임. 특히 중동국가 간 무역거래에서, 원산지 변경을 통한 차익을 노리는 수입업체들이 있기 때문에 원산지 증명서는 현지 세관에서 중요하게 취급하는 서류임

47. Government of Dubai(www.dubai.ae)

48. UAE 경제부(www.economy.gov.ae)



VIII. 인증 정보

※ 인증 정보 OVERVIEW

1. 인증 취득정보
2. 인증 취득제품
3. 제출서류
4. 전문가 인터뷰

인증 정보 OVERVIEW

권장 인증 : HALAL(할랄) 인증

인증 설명	- 이슬람 율법 하에서 무슬림이 먹고 쓸 수 있도록 허용된 제품임 - 이슬람 교인들이 먹는 모든 음식은 할랄 인증을 받아야함 - 음식, 음료뿐만 아니라 기초원료, 부자재도 인증 대상에 해당됨	
발행기관	아랍에미리트 표준 측량청 (ESMA,) 인정기관 - GAC(GCC Accreditation Center) - DAC(Dubai Accreditation Center) - Entidad Nacional de Acreditacion(ENAC)	
성격	선택 인증	
제출서류	- 유효한 사업자등록증 / 면허 - 성분목록표 - 재료목록표 - 성분/원재료 할랄인증서 사본 또는 제품 사양서 사본 - 제조공정 플로우차트 및 생산절차 - 라벨 디자인 - 시험성적서 - FSMS / GMP / GHP / QMS 실시 증명	
비용(디르함 ⁴⁹)	신청비(600), 서류 심사비(2,500), 현장 심사비(2,500), 할랄 국가마크 인가비(15,500)	
소요기간	3개월	
유효기간	3년	
발급절차	온라인 신청서 제출 → 서류심사 → 현장검사 → 증명서 발급	

출처 : 아랍에미리트 할랄 인증 홈페이지(halal.ae)

권장 인증 : ISO 22000

인증 설명	- 식품공급사슬 내의 모든 이해관계자가 적용할 수 있는 국제규격 - ISO 22000은 ISO 9001 품질경영시스템을 바탕으로 HACCP의 7원칙과 12절차를 모두 포함하고 있음	 
발행기관	한국표준협회(KSA, Korean Standard Association)	
성격	선택 인증	
유효기간	3년 (이후 3년 단위로 갱신해야함)	
제출서류	인증심사 신청서(홈페이지를 통해 다운로드 가능)	
유의사항	인증마크는 인정기관 마크와 동시에 사용해야 함	
발급절차	문의신청 → 예비심사 → 문서 심사 → 현장 심사 → 인증심의 → 인증서 발행 등록 → 사후관리 심사	

출처 : 한국표준협회(www.ksa.or.kr)

49. 1디르함(AED) = 295.76원(KRW) (kr.investing.com, 2017.11.24)

인증 정보 OVERVIEW

🌱 권장 인증 : 유기가공식품 인증(NOP, National Organic Program)

인증 설명	- 유기농'이란 식품과 섬유제품 등 농산물의 생산 및 가공방식을 나타내는 표시용어로 그 농산물의 농사방법과 가공방법 등을 규정함 - 과일, 곡물, 유제품, 가공식품 등이 주 대상 품목이며,	
발행기관	미국 농무부 지정 인증기관 (사설기관) * 관할 기관은 미국 농무부(USDA) 산하 기관인 AMS(Agricultural Marketing Service)로 관리 및 감독 수행	
성격	선택 인증	
제출서류	유기가공식품 수입 증명서(NOP Import Certification)	
비용	750달러	
소요기간	6주 ~ 10주	
갱신기간	1년	
발급절차	제 3자 인증기관 선택 > 신청서 제출, 비용 납부 > 서류 심사 > 방문 심사 > 인증서 발급	
유의사항	유기농 성분 함유량(%)에 따라 100% 유기농, 95 ~ 99% 유기농, 70 ~ 94% 유기농, 70% 미만 유기농으로 구분되고, 마크 부착 여부와 색깔이 구분됨. 해당 인증은 식품안전이나 영양소 부분까지 포괄적으로 다루는 것은 아니지만 정부기관 인증 프로그램인 만큼 관련 행정처분 등이 존재하고 있으며 수입농산물의 경우 NOP 인증을 반드시 취득하는 것이 좋음	
출처 : 미국 농무부 AMS(www.ams.usda.gov)		

1. 인증 취득정보

권장 인증 : HALAL(할랄) 인증

ESMA(Emirates Authority for Standardization & Metrology)가 주관하는 할랄 인증 제도는 ‘할랄 제품 통제에 관한 아랍에미리트 시스템 (UAE System for the Control of Halal Products)’의 요구사항을 충족하는 제품·서비스·시설에 대해 국가 할랄 표시 사용을 허용하는 것임. 이전에는 육류 및 육류제품이 할랄인증서 제출대상이었으나, 2014년 ESMA의 할랄인증 강화 이니셔티브가 실행되면서 비육류 가공식품에까지 할랄인증의 영역이 넓어지고 있는 상황임

특히 다양한 종류의 원재료를 사용하는 가공식품의 경우 원재료에 대한 정보를 준비하고 증빙서류를 완벽하게 확보해둘 필요가 있으며, 필요한 경우 실제로 수입검사를 받을 수입항을 관할하는 각 에미리트의 식품관리부와 사전적으로 상담을 통해 수입의 가부, 조건, 필요 서류 및 라벨의 확인, 필요에 따라 샘플검사를 받는 것이 중요한 것으로 판단됨

표 8.1 : 아랍에미리트 HALAL(할랄) 인증 주요 정보

발행기관	에미리트 표준 측량청 (ESMA) 인정기관 : GAC, DAC, ENAC	
성격	선택 인증	
비용(디르함)	신청비(600), 서류 심사비(2,500), 현장 심사비(2,500), 할랄 국가마크 인가비(15,500)	
소속기간	3개월	
유효기간	3년	
발급절차	온라인 신청서 제출 → 서류심사 → 현장검사 → 증명서 발급	

출처 : 아랍에미리트 할랄 인증 홈페이지(halal.ae)

표 8.2 : 아랍에미리트 HALAL(할랄) 인증 구비 서류

신청 시 구비 서류 (신청서와 함께 제출)	
- 유효한 사업자등록증 / 면허 - 성분목록표 - 재료목록표 - 성분/원재료 할랄인증서 사본 또는 제품 사양서 사본	- 제조공정 플로우차트 및 생산절차 - 라벨 디자인 - 시험성적서 - FSMS / GMP / GHP / QMS 실시 증명

출처 : 아랍에미리트 할랄 인증 홈페이지(halal.ae)

1. 인증 취득정보

권장인증 : ISO 22000

ISO 22000은 사업장에서 발생할 수 있는 식품위해요소를 사전에 예방·관리하는 자율적인 식품안전관리시스템이며, 식품공급사슬 내의 모든 이해관계자가 적용할 수 있는 국제규격임. 본 인증은 식품공급사슬 전반에 걸친 식품안전을 보장하기 위해 ISO 9001 품질경영시스템을 바탕으로 HACCP의 7원칙과 12절차를 모두 포함하고 있으며 상호의사소통, 시스템 경영, 선행요건 프로그램 (PRPs)을 규정하고 있음

HACCP의 7원칙과 12절차는 다음과 같음

- ① HACCP 준비 5단계: HACCP 팀 구성⇒ 제품설명서 작성⇒ 제품 사용용도 파악⇒ 공정흐름도 및 평면도 작성⇒ 공정흐름도, 평면도가 작업현장과 일치하는지 확인
- ② HACCP 7원칙(실행단계): 위해요소분석(생물학적, 화학적, 물리적 위해요소) ⇒ 중요관리점 설정⇒ 중요관리점에 대한 한계기준 설정⇒ 중요관리점 관리를 위한 모니터링 체계 확립⇒ 개선조치 방법의 설정⇒ 검증 방법의 설정⇒ 문서화 및 기록 유지 방법의 설정

표 8.3 : ISO 22000 인증 주요정보

인증명	ISO 22000	 
발행기관	한국표준협회(KSA)	
성격	선택 인증	
유효기간	3년 (이후 3년 단위로 갱신해야함)	
제출서류	인증심사 신청서(홈페이지를 통해 다운로드 가능)	
유의사항	인증마크는 인정기관 마크와 동시에 사용해야 함	
발급절차	문의신청 → 예비심사 → 문서 심사 → 현장 심사 → 인증심의 → 인증서 발행 등록 → 사후관리 심사	
인증심사 건적 확인 담당 부서		
담당자	한국표준협회 인증서비스 본부 국제인증심사센터	
전화번호	02-6009-4672, 4675, 4679	
팩스	02-6009-4689	

출처 : 한국표준협회(www.ksa.or.kr)

1. 인증 취득정보

유기가공식품 인증 발급기관

기관명 :

NPA (Natural Products Association), NSF(National Sanitation Foundation) 등

관련부서 :

미국 농무부(USDA) 산하 AMS (Agricultural Marketing Service)

권장 인증 : 유기가공식품 인증(NOP, National Organic Program)

우리나라와 미국의 경우 2014년 7월 1일부터 ‘한·미 유기가공식품 상호 동등성 인정 협정’ 을 체결함. 이에 따라 국내에서 유기가공식품 인증을 받은 제품의 경우 미국에서도 동등하게 유기가공식품으로 인정받을 수 있게 됨

‘유기가공식품 상호 동등성 인정협정’ 의 경우 우리나라와 미국의 제도에 따라 유기인증을 받은 제품 중 양국 내에서 최종 가공되고 95% 이상 유기원료를 함유한 가공식품에 한정됨

한·미 양국은 유전자변형농산물(GMO), 사용금지 농약, 방사선조사 등을 유기원료 및 제품의 생산과 취급에서 금지하고 있음. 또한 잔류검사 및 후속조치는 각자 수입국의 규정을 따르도록 하여 국내 제품과 동일한 수준으로 관리할 수 있도록 함. 미국 유기가공식품 인증의 경우 다른 색상의 사용은 허용되지 않으며, 블랙/화이트 라벨은 흰 바탕 또는 투명한 배경 위에만 부착이 가능함

미국 농무부(USDA)에서 인증하는 유기농 제품은 약 3년 이상 합성 제초제, 비료, 살충제 등을 사용하지 않은 순수 천연 경작지에서 생산된 원료로 만든 제품을 기준으로 함

표 8.4 : 유기가공식품 인증(NOP) 마크 종류

100% Organic	Organic
 - 물, 소금을 제외한 모든 원료가 100% 유기농이어야 함	 - 중량 기준 95 ~ 99%의 성분이 유기농 이어야 하며, 나머지 원료도 승인된 성분 이어야 함
Made with Organic Ingredients	Specific Organic Ingredients
 - 70 ~ 94%의 성분이 유기농이어야 함 - 유기농 인증 라벨 부착 불가함 - 유기농 성분 3가지 포장 앞면에 명기 가능함	 - 70% 미만의 성분이 유기농임 - 유기농 인증 라벨 부착 불가함 - 포장의 설명 부분에 유기농 성분 표기는 가능함

출처 : 미국 농무부 AMS(www.ams.usda.gov)

2. 인증 취득제품

다수의 경쟁제품 유기농식품 인증(NOP) 취득

현지조사 결과, 대형유통업체에서 판매되는 ‘건조 슬라이스 과일’ 제품 16개 중 7개 제품이 미국 농무부에서 발행한 유기농식품 인증을 취득하여 포장 겉면에 표기한 것으로 확인됨. 7개 제품 모두 중량 기준 95 ~ 99%의 성분이 유기농 이어야 하며, 나머지 원료도 승인된 성분이어야 취득할 수 있는 ‘ORGANIC’ 인증마크를 부착한 것으로 확인됨. 이 외에 일부 제품은 할랄, GMP, HACCP 등의 인증을 취득하기도 함

표 8.5 : 인증 취득 경쟁제품

제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	ORGANIC APPLES		
업체명	Natierra Nature's All		
원산지	캐나다		
취득인증	'organic' 유기농식품 인증		
제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	ORGANIC BLUEBERRIES		
업체명	Natierra Nature's All		
원산지	캐나다		
취득인증	'organic' 유기농식품 인증		
제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	BANANA SLICES SOFT&CHEWY SUPERSNACKS		
업체명	Made in Nature		
원산지	코스타리카		
취득인증	'organic' 유기농식품 인증		

2. 인증 취득제품

제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	Premium Dried Mandarin Orange		
업체명	Rukkun		
원산지	태국		
취득인증	할랄, GMP, HACCP 인증		
제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	Premium Dried Golden Mango		
업체명	Rukkun		
원산지	태국		
취득인증	할랄, GMP, HACCP 인증		
제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	ORGANIC DEHYDRATED MANGO		
업체명	THE RAW PLACE		
원산지	콜롬비아		
취득인증	'organic' 유기가공식품 인증		
제품 정보		제품 이미지	상세 이미지
제품명	ORGANIC DEHYDRATED PINEAPPLE		
업체명	THE RAW PLACE		
원산지	콜롬비아		
취득인증	'organic' 유기가공식품 인증		

출처 : 현지방문조사(LuLu, THE RAW PLACE, 2017.11)

3. 제출서류

HALAL(할랄) 인증서 (예시)




دولة الإمارات العربية المتحدة
 Emirates Authority for Standardization & Metrology

نظام تقويم المطابقة الإماراتي (إيكاس)
شهادة مطابقة
CERTIFICATE OF CONFORMITY
 EMIRATES CONFORMITY ASSESSMENT SCHEME

Certificate No:	14-10-2738/E14-08-002093	رقم الشهادة:
Report No:	JP TUV 16053448 002	رقم التقرير:
Registration Date:	07-OCTOBER-2014	تاريخ التسجيل:
Valid Until:	06-OCTOBER-2015	تاريخ الصلاحية:
Issued To:		أصدرت إلى:

Product: **HOUSEHOLD COOKING APPLIANCES (OVEN)**
 اسم المنتج:

الاسم التجاري Brand Name	النموذج Model	تفاصيل المنتج Product Details	بلد المنشأ Country of Origin
	GHEO-KR-F46RCL GHEO-KR-F36RL	220-240V, 50/60Hz, 1800W 220-240V, 50/60Hz, 1500W	

Product is registered under the Emirates Conformity Assessment Scheme (ECAS) based on compliance to the following requirements:

المنتج مسجل في نظام تقويم المطابقة الإماراتي (إيكاس) بناءً على مطابقته للمتطلبات التالية:

UAE S / IEC 60335-2-9:2008 Household and Similar Electrical Appliances - Safety - Part 2-9: Particular Requirements for Grills, Toasters and Similar Portable Cooking Appliances
 UAE S / IEC 60335-1:2010 Household and Similar Electrical Appliances - Safety - Part 1: General Requirements

ECAS Specific Requirements for Registration of Low Voltage Equipment


ABDULLA AL MAEENI
 Director of Conformity Affairs Department



출처 : ESMA(www.esma.gov.ae/en-us)

3. 제출서류

ISO 22000 인증 심사 신청서

KSA

인증심사 신청서

이 신청서는 귀 조직의 인증심사일수 및 심사비용을 산정하기 위한 것이오니, 모든 해당 항목을 정확히 기록하여 아래의 연락처로 송부해 주시기 바랍니다. 기록된 모든 정보는 비밀이 보장됩니다.

■ 전화: (02)6009-4671 ~ 9 팩스: (02)6009-4689

1. 조직 정보

조직명	대표자	접수번호 (※ KSA 직상)
성명	부서	직책
전화	휴대폰	현장직 언어
팩스	E-mail	관리직 언어

2. 인증신청 현황

사업장명	주소		인원수 (정규/비정규)	고대근로 형태 (고대인력 및 고대시간)
신청표준	☐ ISO 9001:2008 ☐ ISO 14001:2004 ☐ ISO 9001:2015 ☐ ISO 14001:2015 ☐ K-QHSMS 18001 ☐ ISO 22000 ☐ TL 9000(H/S/V:해당사항에 O표) ☐ ISO/IEC 27001 ☐ 녹색경영시스템(GMS) ☐ ISO 50001 ☐ ISO 20121 ☐ ISO 55001 ☐ 기타 ()			
인증 신청범위	제품/ 서비스	산업분류코드 ※ KS X 1503 참조		
	활동	☐ 설계/개발 ☐ 제조 ☐ 설치 ☐ 공사 ☐ 판매 ☐ 부가서비스 ☐ 기타()		
신청 외 제품/서비스	※ "22000" "식지" "식지관리" "장기" "발아" "완성" "인력"에 포함된다" 포함하는 경우, "장기" "발아" "대형" "식지" "주영식" "주" "있음니다" ※ 인증대상 사업장이 2개 이상일 경우에는 3. 복수사업장 상황에 기재해 주십시오.			

3. 복수사업장 현황

복수사업장 인증조건	1. 본 사업장이 본 인증 범위에 속해 있습니까?	☐ 예 ☐ 아니요
	2. 본 사업장이 해당 관리시스템으로 운영됩니까?	☐ 예 ☐ 아니요
	3. 본 사업장의 내부심사가 중합적으로 운영됩니까?	☐ 예 ☐ 아니요
사업장명	주소	인원수 (정규/비정규)
		고대근로 형태 (고대인력 및 고대시간)

4. 지원사업장 현황

※ 주사업장(본사업장 또는 주 사업장)과 별도로 지원기능(설계, 구매, 물류창고 등)을 담당하는 사업장이 주 사업장과 떨어져 별도로 존재하는 경우 기재하여 주십시오.

사업장명	주소	인원수	지원기능

5. 건설업종 추가설문

1. 업종별 시공현장 수 : _____ (예: 건축 5개, 토목 6개)
2. 해당 심사현장의 출공사, 공정진행률은 몇 %입니까? _____ % 30~80%인 공정 중에서 기록

첨부 : 1) 설문서 2) 사업자등록증 사본 3) 공정도
4) 소독제 검사결과표 또는 노동부에 신고된 공인된 증거자료(전체 고용인원이 확인되는 경우 생략 가능)

위와 같이 경영시스템 인증심사 제안을 요청합니다.

신청자

인

20 . . .

한국표준협회 귀중

3. 제출서류

유기가공식품 인증(NOP, National Organic Program) 신청서

: 유기가공식품 인증 신청 시 제출해야하는 서류로 HS CODE, 제품 라벨, 화인 등을 기재해야 함

REPRODUCE LOCALLY. Include form number and date on all reproductions. FORM APPROVED - OMB NO. 0581-0280

 U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE AGRICULTURAL MARKETING SERVICE NATIONAL ORGANIC PROGRAM		A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$11,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001).		
NOP IMPORT CERTIFICATE				
1. CITY AND STATE OF PRODUCT DESTINATION		2. DATE	3. CERT. NO.	
4. EXPORTED BY (Name and address)		5. PRODUCT EXPORTED FROM		
6. CONSIGNED TO (Name and address)		7. EU AUTHORIZED BODY ISSUING CERTIFICATE		
8. TOTAL MARKED NET WEIGHT	9. TOTAL CONTAINERS			
10. PRODUCT AS LABELED	11. HT CODE AS APPLICABLE	12. SHIPPING MARKS	13. FINAL HANDLER	14. EU AUTHORIZED BODY OF FINAL HANDLER
15. REMARKS				
I CERTIFY that the agricultural products specified hereon have been certified under the EU authorized body and have been found to meet all applicable requirements of the US-EU Organic Equivalence Arrangement.				
16. SIGNATURE OF EU AUTHORIZED BODY			17. DATE	
NOT VALID UNLESS SIGNED BY A REPRESENTATIVE OF A DESIGNATED EU AUTHORIZED BODY No financial liability shall attach to the United States Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.				
According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0581-0280. The time required to complete this information collection is estimated to average 15 minutes per person, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.				
The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.				
NOP 2110-1				

4. 전문가 인터뷰

Q1. 아랍에미리트의 통관 시 필요서류 및 절차는 어떠한가요?

“아랍에미리트로 TEA 제품을 수출할 때는 우선 현지의 통관대행업체를 구해야 하며, 두바이 정부기관(Municipality) 홈페이지에 제품 및 제품의 성분표를 등록해야 합니다. 그리고 한국에서 위생증명서 및 패킹리스트, 송장 영수증 그리고 선하증권을 준비해야 하며, 제품의 HS코드를 등록해야 합니다. 모든 서류가 준비되면 제품에 대한 검사를 받은 후 통관이 이루어집니다.”

두바이 정부 기관

Dubai Municipality 담당자 Marwan와의 인터뷰 중, 2017.11

Q2. 아랍에미리트에 견과류를 수출할 때 필요한 인증은 무엇인가요?

“아랍에미리트로 TEA제품을 수출할 때 필수적으로 획득해야 하는 인증은 없지만 TEA를 많이 제조하는 인도나 스리랑카에서 수입되는 TEA제품은 대부분 CTC 인증을 받아 품질에 대해 증명하고 있습니다. 이로 인해서 CTC인증을 받으면 통관 시 도움이 될 것으로 사료됩니다.”

두바이 정부기관

Dubai Municipality 담당자 Marwan와의 인터뷰 중, 2017.11



IX. 라벨링 정보

※ 라벨링 정보 OVERVIEW

1. 라벨 표기사항
2. 라벨링 예시

라벨링 정보 OVERVIEW

아랍에미리트 식품 라벨링 필수 표기사항



- 상품명
- 제조·유통·수출업체 정보
- 성분 목록
- 영양정보
- 내용량
- 제품 식별 번호
- 유통기한 및 제조일자
- 원산지
- 보관법 및 사용설명
- 방사능처리 여부

출처 : 현지방문조사(LuLu, 2017.11)

출처 : ESMA(etrans.esma.gov.ae),
Abu Dhabi Food Control Authority(www.adfca.ae)

아랍에미리트 식품 라벨링 상세 표기사항

항목	설명
표기 기본사항	- 아랍어가 병기되어 있을 시에만 다른 언어가 표기 될 수 있음 - 해당식품 관련 추가정보가 기입가능하나, 쉽게 지워져서는 안됨
상품명	- 식품의 본질을 식별할 수 있는 이름 표기 - 라벨에서 눈에 가장 잘 띄는 위치에 기재
제조·유통·수출업체 정보	- 제조·유통·수출업체 이름과 주소 명시
성분 목록	- 식품첨가물을 포함하여 중량, 비율 순으로 기재 - 과민증을 유발하는 성분이나 재료 표기
영양정보	- 영양 표시는 의무사항이 아님 - 하지만, 제품의 비타민, 미네랄 함유량, 100g당 영양가 및 적절한 사용·저장에 대한 자세한 정보가 포함되어야 하는 식이요법, 건강 및 유아식과 같은 특수 식품의 경우 의무 기재
내용량	- 유동식품 : 부피, 고형식품 : 무게, 반고형·점성식품 : 무게 또는 부피로 표시 - 측정단위, 무게단위를 정확하게 표시해야 하며 내용량의 허용 범위 규정은 없음
제품 식별 번호	- 제품 식별이 가능한 코드나 숫자 표기
유통기한 및 제조일자	- 포장 또는 라벨에 기재해야 하며 스티커의 형태로 부착하는 것은 허용되지 않음 - 3개월 미만의 유통기한은 '일-월-년' 순서로 표기, 3개월을 초과하는 식품의 경우 '월-년'의 순서로 표기
원산지	- 최종 제조국을 라벨에 명시 - 국명의 경우 정식으로 표시
보관법 및 사용설명	- 제품의 보관 및 사용법에 대해 기재
방사능처리 여부	- 전리방사선 처리된 식품은 라벨의 식품명과 가까운 곳에 이 사실을 기재. 성분의 경우에는 성분목록에 이 사실을 기재
기타사항	- 최대표면 면적이 10제곱센티미터 미만인 경우 성분, 배치생산번호, 유효기간, 영양정보는 생략할 수 있음

출처 : ESMA(etrans.esma.gov.ae), Abu Dhabi Food Control Authority(www.adfca.ae)

1. 라벨 표기사항

라벨 정보 확인

기관명 : ESMA(UAE 표준측량측정)
사이트 : etrans.esma.gov.ae

아랍에미리트 식품 라벨링 기본사항

아랍에미리트 식품 라벨링 규제는 연방차원의 규정인 ‘UAE.S. GSO 9:2013 Labeling of Prepackaged Food stuffs’ 를 근간으로 함. 본 규정에 의하면 식품의 라벨에는 다른 식품 혹은 제품과 혼동을 유발하거나 혼동을 통해 소비자의 구매를 유도하기 위한 단어나 표현을 적을 수 없으며, 제품의 특징에 대한 어떤 거짓이나 꾸밈을 기입할 수 없음. 품질이나 유기농 제품처럼 특별한 로고의 사용을 위해서는 주장을 증명할 증거를 제출해야 하며 품질경영시스템(QMS)과 관련된 구문, 로고 또는 상징은 쓸 수 없음

할랄식품 라벨링의 경우 할랄식품 관련 주요 용어의 정의, 일반적 요건, 포장, 판매·유통, 보관·운송, 라벨링 요건을 명시해놓은 ‘UAE.S. GSO 2055-1’ 규정을 추가적으로 참고 해야 함. 본 규정에 따르면 할랄식품임을 주장하는 표식을 부착할 경우 ‘GSO 2055-2: 할랄인증기관 일반요구사항’ 을 준수해야하며 젤라틴, 레넷 등 지방, 유제품, 육류부산물, 추출물을 포함한 제품은 출처를 명확히 밝혀야 함

카타르·두바이, 영어와 아랍어 병기한 식품 영양정보 의무 표시 시행⁵⁰.

카타르 보건부에 따르면, 2017년 1월 1일을 기준으로 포장 식품 영양 정보 표시를 의무화함. 현재까지는 영양 정보 표시가 선택 사항이었지만 2016년 5월 GSO(GCC Standardization Organization)가 제정한 식품 표시 요건 기술 규정인 GSO 9:2013을 채택하면서 식품 영양정보 표시가 의무화됨. 따라서 해당 규정을 준수하지 않은 식품은 카타르에 반입이 불가함. 새롭게 시행되는 라벨링 규정에 따라 카타르에서 판매되는 포장 식품은 탄수화물, 지방, 단백질, 섬유, 비타민, 미네랄, 칼로리와 관련된 영양 정보를 표기해야 함. 또한 영어뿐 아니라 아랍어로 된 정보도 동시에 기재해야 함

두바이에서도 2018년에 영어와 아랍어를 병기한 영양정보 표시 라벨 의무화가 시행될 예정으로 미루어 보았을 때, 중동 지역에 식품 영양정보 표시제의 확대가 이루어질 것으로 전망됨

50. Doha News, New food label rules take effect for Qatar imports, 2017.01.03

1. 라벨 표기사항

표 9.1 : 아랍에미리트 식품 라벨링 상세 표기사항

항목	설명
표기 기본사항	- 아랍어가 병기되어 있을 시에만 다른 언어가 표기 될 수 있음 - 해당식품 관련 추가정보가 기입가능하나, 쉽게 지워져서는 안됨
상품명	- 식품의 본질을 식별할 수 있는 이름 표기 - 라벨에서 눈에 가장 잘 띄는 위치에 기재
제조·유통·수출업체 정보	- 제조·유통·수출업체 이름과 주소 명시
성분 목록	- 식품첨가물을 포함하여 중량, 비율 순으로 기재 - 과민증을 유발하는 성분이나 재료 표기
영양정보	- 영양 표시는 의무사항이 아님 - 하지만, 제품의 비타민, 미네랄 함유량, 100g당 영양가 및 적절한 사용·저장에 대한 자세한 정보가 포함되어야 하는 식이요법, 건강 및 유아식과 같은 특수 식품의 경우 의무 기재
내용량	- 유동식품 : 부피, 고형식품 : 무게, 반고형·점성식품 : 무게 또는 부피로 표시 - 측정단위, 무게단위를 정확하게 표시해야 하며 내용량의 허용 범위 규정은 없음
유통기한 및 제조일자	- 포장 또는 라벨에 기재해야 하며 스티커의 형태로 부착하는 것은 허용되지 않음 - 3개월 미만의 유통기한은 '일-월-년' 순서로 표기, 3개월을 초과하는 식품의 경우 '월-년'의 순서로 표기
원산지	- 최종 제조국을 라벨에 명시 - 국명의 경우 정식으로 표시
보관법 및 사용설명	- 제품의 보관 및 사용법에 대해 기재
방사능처리 여부	- 전리방사선 처리된 식품은 라벨의 식품명과 가까운 곳에 이 사실을 기재. 성분의 경우에는 성분목록에 이 사실을 기재
기타사항	- 최대표면 면적이 10제곱센티미터 미만인 경우 성분, 배치생산번호, 유효기간, 영양정보는 면제할 수 있음

출처 : ESMA(etrans.esma.gov.ae), Abu Dhabi Food Control Authority(www.adfca.ae)

2. 라벨링 예시

라벨링 예시



1) 상품명

- 식품의 본질을 식별할 수 있는 이름 표기

2) 유통기한 및 제조일자

- 스티커 형태로 부착해서는 안됨
- 유통기한이 3개월을 초과할 경우 '월, 년' 순으로 표기

3) 원산지

- 최종 제조국 명시
- 국명의 경우 정식으로 표기

4) 성분목록 및 영양정보

- 식품첨가물을 포함하여 '중량, 비율' 순으로 기재
- 과민증 유발 성분 또는 재료 표기

5) 내용량

- 고품식품의 경우 무게로 표시

6) 보관법

- 식품의 보관법 설명

7) 제조·유통·수출업체정보

- 해당업체의 이름과 주소 등 정보 명시

출처 : 현지방문조사(LuLu, 2017.11)



X. 위생 요건 정보

※ 위생 요건 OVERVIEW

1. 식품첨가물 규정
2. 기타 위생기준 규정

위생 요건 정보 OVERVIEW

품목별 위생요건 조사 항목



출처 : 현지방문조사(LuLu, 2017.11)

식품 품목	
농·임산물	☐
수산물	☐
축산물	☐
가공식품	☒
유아식품	☐
건강기능식품	☐
음주류	☐
식자재	☐

조사가능항목	
농약잔류물	☐
식품첨가물	☒
중금속	☐
전염병	☐
병해충	☐
병원성균	☒
영양성분	☐
치료제 및 항생제	☐



건조과일류 수출 시 주의해야할 식품첨가물(예시)

물질명	함량정보(단위: mg/kg)
potassium metabisulfite(메타중아황산칼륨)	1000
sorbitan monopalmitate(소르비탄 모노팔미테이트)	5000
acesulfame potassium(아세설팜칼륨)	500
benzoic acid(벤조산)	800
calcium benzoate(벤조산칼슘)	800
calcium sorbate(소르브산칼슘)	500
sodium benzoate(벤조산나트륨)	800
mineral oil, high or medium viscosity(고점성 및 중점성 광유)	5000
neotame(네오탐)	100
potassium benzoate(벤조산칼륨)	800
potassium bisulfite(중아황산칼륨)	1000
sodium diacetate(이초산나트륨)	사용금지
curcumin(커큐민)	
adipic acid(아디프산)	
ethyl maltol(에틸말톤)	
benzoyl peroxide(과산화벤조일)	
chlorine(염소)	
ferrous lactate(젖산철)	

출처 : Codex, 'Codex STAN 192-1995, General Standard for Food Additives', 2017

건조과일류 수출 시 주의해야할 유해물질

물질명	함량정보
escherichia coli(대장균)	n=5, c=2, m=0, M=10
mold(곰팡이)	n=5, c=1, m=10 ² , M=10 ³
salmonella(살모넬라균)	n=5, c=0, m=0
yeast(효모)	n=5, c=1, m=10, M=10 ²

출처 : Codex, 'Codex STAN 193-1995, General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed', 2016

1. 식품첨가물 규정

아랍에미리트, '건조과일류' 수출 시 주의해야 하는 식품첨가물

아랍에미리트의 식품첨가물 규정은 'UAE.S/GSO 192:2017 Additives Permitted for Use in Food Stuffs'에 기술되어 있으며, 해당 규정은 2017년에 개정된 'Codex STAN 192-1995, General Standard for Food Additives'와 동일한 규정임. 본 규정에 따르면 '건조과일류' 수출 시 주의해야하는 식품첨가물은 총 371건 확인됨. 해당 식품첨가물에는 향료, 감미료, 강화제, 보존제 등이 포함됨

할랄식품표준상의 식품첨가물 규정

할랄식품표준(UAE.S/GSO 2055-1)에 의하면 할랄식품 생산에 사용되는 모든 식품첨가물과 원재료에는 어떠한 비할랄성분도 포함되어서는 안됨. 또한 이 사실은 포장재를 포함하여 성분을 설명하는 합법적인 증빙서류에 의해 입증되어야 함

표 10.1 : 건조과일류 수출 시 주의해야할 식품첨가물(예시)

물질명	함량정보(단위: mg/kg)
potassium metabisulfite(메타중아황산칼륨)	1000
sorbitan monopalmitate(소르비탄 모노팔미테이트)	5000
acesulfame potassium(아세설팜칼륨)	500
benzoic acid(벤조산)	800
calcium benzoate(벤조산칼슘)	800
calcium sorbate(소르브산칼슘)	500
sodium benzoate(벤조산나트륨)	800
mineral oil, high or medium viscosity(고점성 및 중점성 광유)	5000
neotame(네오타م)	100
potassium benzoate(벤조산칼륨)	800
potassium bisulfite(중아황산칼륨)	1000
sodium diacetate(이초산나트륨)	사용금지
curcumin(커큐민)	
adipic acid(아디프산)	
ethyl maltol(에틸말톤)	
benzoyl peroxide(과산화벤조일)	
chlorine(염소)	
ferrous lactate(젖산철)	

출처 : Codex, 'Codex STAN 192-1995, General Standard for Food Additives', 2017

2. 기타 위생 요건^{51.}

아랍에미리트 기타 유해물질 규정

아랍에미리트의 유해물질 규정은 ‘UAE.S/GSO 193:2013 General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed(유해물질과 오염물질 기본규정)’ 을 따름. 본 규정은 2016년에 개정된 ‘Codex STAN 193-1995, General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed’ 와 동일한 규정임

‘건조과일류’ 품목에 적용되는 병원성균의 경우 escherichia coli(대장균), mold(곰팡이), salmonella(살모넬라균), escherichia coli(대장균)에 대한 기준치가 제시되어있음

표 10.2 : 건조과일류 수출 시 주의해야할 병원성균

물질명	함량정보 ^{52.}
escherichia coli(대장균)	n=5, c=2, m=0, M=10
mold(곰팡이)	n=5, c=1, m=10 ² , M=10 ³
salmonella(살모넬라균)	n=5, c=0, m=0
yeast(효모)	n=5, c=1, m=10, M=10 ²

출처 : Codex, ‘Codex STAN 193-1995, General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed’, 2016

51. 라벨링, 식품첨가물, 기타위생요건에 관한 규정들은 기본적으로 ESMA(etrans.esma.gov.ae/english/purchase-standards/pages/Standards-catalogue.aspx) 또는 GSO(www.gso.org.sa/store/gso)에서 유료로 조회할 수 있으며, CODEX 규정과 동일한 경우에는 www.fao.org에서 무료로 확인 가능함. 본보고서는 현재 무료로 확인 가능한 규정들 중 가장 최신 버전을 참고하여 작성함

52. n: 검사대상이 되는 샘플수, c: m기준 초과, M기준 미만에서의 최대 샘플수, m: 허용 가능한 미생물 수치, M: 최대 미생물 수치

※ 참고 문헌

※ 참고 자료

1. Import Procedures Guide UAE	Saudi Export Development Authority	2016.11
2. The Unified Customs Tariff for GCC States 2017	UAE 연방세관	2017
3. 보도해명자료 '한·GCC FTA 연내 재추진'	산업통상자원부	2017.02.27
4. Codex STAN 192-1995, General Standard for Food Additives	Codex	2017
5. Codex STAN 193-1995, General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed	Codex	2016
6. New food label rules take effect for Qatar imports	Doha News	2017.01.03
7. Producers eye slice of UAE's Health food market	Gulfnews	2017.09.18
8. One in three UAE expats follow 'healthy' diet	Gulfnews	2016.01.24
9. GCC food consumption to soar	Khaleej Times	2017.02.22
10. Update on the UAE Halal Food Regulations and Accreditation	Halal Focus	2017.03.15
11. Korea to seek permission to begin halal exports to UAE	Food navigator-asia	2017.04.04
12. Khalifa approves food safety law	Gulf News	2016.01.06
13. Food safety critical in the UAE	Gulf News	2016.08.10
14. Top 8 budget supermarkets in Dubai that will save you money	Get that	2017.09.19
15. For farm operator Roseberry, supermarkets in UAE make sense	Get that	2017.05.22
16. UAE Retail: The Skies The Limit	Savant	2016.11.23
17. Evolve or Fail - The UAE retail market	Bord Bia	2017.03.24
18. Lunch essentials: time to give the midday meal the respect it deserves	The national	2017.09.15
19. Local organic produce is becoming more affordable and available, thanks to government scheme	The National	2017.03.21
20. 7 of the best specialty supermarkets in Dubai	What's on	2017.09.21
21. The Ripe Organic Kitchen is a healthy opportunity for food lovers in Dubai	The national	2016.12.21
22. Lulu launches subsidised Ramadan Baskets	Get that	2017.05.22

※ 참고 문헌

※ 참고 사이트

1. UAE 연방세관	www.customs.ae
2. 한국 관세법령정보포털 3.0	unipass.customs.go.kr
3. GCC Standardization Organization(GSO)	www.gso.org.sa
4. 아랍에미리트 할랄 인증 홈페이지	halal.ae/en-us
5. 한국표준협회	www.ksa.or.kr
6. ESMA	etrans.esma.gov.ae
7. Abu Dhabi Food Control Authority	www.adfca.ae
8. Government of Dubai	www.dubai.ae
9. TradeNAVI	www.tradenavi.or.kr
10. UAE 경제부	www.economy.gov.ae
11. 미국 농무부 AMS	www.ams.usda.gov
12. 아랍에미리트 관세청	www.fca.gov.ae
13. International Trade Centre	www.trademap.org
14. Euromonitor	www.euromonitor.com
15. Dubai Chamber of Commerce and Industry	www.dubaichamber.com
16. Alittihad	www.alittihad.ae
17. Natierra	www.natierra.com
18. Fruandes	www.zenertel.com/fruandes
19. Narimpex	www.shop.narimpex.ch
20. Lulu Hypermarket	www.luluhypermarket.com
21. 7-Eleven	7emirates.ae
22. Ripe Organic Farm Shop	ripeme.com
23. Roseberry Facebook	www.facebook.com/Roseberry-Supermarket-LLC-155796668158360
24. Carrefour UAE	www.carrefouruae.com
25. Zoom Market Facebook	www.facebook.com/ZOOMCStore
26. Circle K UAE	www.circlek.ae
27. New Safestway	www.giantuae.com
28. Milk and Honey	www.milkandhoney.ae